

ADMINISTRAZIO BALDINTZA ZEHATZEN AGIRIA **ALDATUTA**

Esp. Zkia: 2022ZERL0001

PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES **MODIFICADO**

I. KONTRATUAREN EDUKIA

I. CONTENIDO DEL CONTRATO

1.KONTRATUAREN XEDEA

Agiri honen arabera egiten den kontratuak honako xede hau izango du; **“AZKOITIKO TXALON ERREKA EKIALDEKO 10. SEKTOREKO 10.1 EU-REN URBANIZAZIO-PROIEKTUAREN” TESTU BATEGINA (1 ETA 3 FASEEN EGUNERAKETA), OBRA-ZUZENDARITZA*, OBRA EGIKARITZEKO ZUZENDARITZA*, SEGURTASUN- ETA OSASUN-BALDINTZEN KOORDINAZIOA* ETA OBRAKO KALITATE-KONTROLAREN PROGRAMA ERATZEKO ETA KONTROLATZEKO* (*1. FASEA) ZERBITZUAK**, bai Preskripzio Teknikoen Agirian zehaztutako baldintzetan, bai Agiri honetan bertan zehaztutakoetan eta baita, kontratuaren esleipendun izaten den eskaintzan zehaztutakoetan ere.

CPV Nomenklatura: 71000000-8 (Arkitektura, eraikuntza, ingeniari-tza eta ikuskaritza zerbitzuak)

Kontratuaren xedeak sorta bakarra du.

Ez da onartuko eskaintza alternatiboen proposamenik.

Administrazio Baldintza Zehatzen Agiriak eta baldintza teknikoen agirik kontratu-izaera

1.OBJETO DEL CONTRATO

El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la prestación de los **SERVICIOS PARA LA ELABORACIÓN DEL TEXTO REFUNDIDO (ACTUALIZACIÓN FASES 1 Y 3), DIRECCIÓN DE OBRAS*, DIRECCIÓN DE LA EJECUCIÓN DE OBRA*, COORDINACIÓN DE LAS CONDICIONES DE SEGURIDAD Y SALUD* Y ELABORACIÓN Y CONTROL DEL PROGRAMA DE CONTROL DE CALIDAD DE LA OBRA* (*FASE 1), DEL “PROYECTO DE URBANIZACIÓN DE LA U.E 10.1 DEL SECTOR 10 TXALON ERREKA ESTE, DE AZKOITIA”**, en las condiciones determinadas en el Pliego de Prescripciones Técnicas, en el presente Pliego y en la oferta que resulte adjudicataria del contrato.

Nomenclatura CPV: 71000000-8 (Servicios de arquitectura, construcción, ingeniería e inspección)

El objeto de este contrato viene configurado como un único lote.

No se admitirá la propuesta de ofertas alternativas.

El Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el Pliego de Prescripciones Técnicas tendrán carácter contractual y deberán ser firmados en prueba de

izango dute eta esleipendunak, onespeneren adierazle gisa, sinatu egin beharko du kontratua izenpetzerakoan.

2. KONTRATU BEHARRAREN JUSTIFIKAZIOA

Kontratu hau prestatzeko dokumentazioan justifikatu dira, 2017ko SPKLko 28. artikuluari jarraiki, helburu instituzionalak, kontratuaren bitartez bete beharreko premia administratiboen izaera eta hedadura, kontratuaren xedearren eta edukiaren egokitasuna premia horiek betetzeko eta kontuan hartutako faktore guztiak.

3. KONTRATUA BETETZEKO EPEA

Obra-zuzendaritza, obra egikaritzeko zuzendaritza, obrako segurtasun- eta osasun-koordinazioa eta obraren kalitate-kontrolerako zuzendaritza aurrera eramateko zerbitzuen iraupena egokitzapen-proiektuan (testu bategina) obrak egikaritzeko zehazten den iraupenera egokitu beharko dira, eta epe horri obraren likidaziorako behar den epea gaineratu beharko zaio.

Epe horri gehituko zaizkio, lanak hasi aurretik HILABETE BATEko epe bat lanak hasi aurreko egitekoak burutzeko, eta lanak amaitu ondoren HIRU HILABETEko epe bat obra amaierako dokumentazioa egiteko.

Zatikako exekuzio epeak hauek izango dira:

-3 HILABETE, kontratua sinatzen den egunaren hurrengo egun baliodunetik kontatzen hasita, testu bategina idazteko. Testu horretan jaso beharko da "Txalon Erreka ekialdeko" 10. sektoreko 10.1 EU-ren urbanizazio-lanen

conformidad por el adjudicatario en el acto de formalización del contrato.

2. JUSTIFICACIÓN DE LA NECESIDAD DE CONTRATAR

En la Memoria se justifican, conforme a lo señalado en el artículo 28 de la Ley de Contratos del Sector Público, los fines institucionales, la naturaleza y extensión de las necesidades administrativas a satisfacer mediante el contrato, la idoneidad de su objeto y contenido para satisfacerlas, así como los factores de todo orden tenidos en cuenta.

3. PLAZO DE EJECUCIÓN

La duración de la prestación del servicio de Dirección de las obras, Dirección de la Ejecución de las obras, Coordinación de Seguridad y Salud en la Obra, y Elaboración y Control del Programa de Control de Calidad de la obra se adaptará a la duración del contrato de ejecución de las obras contempladas en el Proyecto de Acondicionamiento (Texto Refundido, e incluirá el plazo que precise la liquidación de las obras.

A dicho plazo se adicionará un plazo de UN MES previo a la firma del acta de replanteo para la realización de los trabajos de preparación previos al inicio de la obra; y se adicionará un plazo máximo de TRES MESES para la elaboración de la documentación final de obra.

Los plazos parciales de ejecución serán:

- 3 MESES contado a partir del siguiente día hábil al de la firma del contrato para la redacción del Texto Refundido en el que se recoja el documento final para dar inicio a la licitación de los trabajos de Urbanización de la U.E. 10.1 del sector 10 "Txalon Erreka Este". El

lizitazioari hasiera emango dion azken dokumentua. Testu bategina bi fasetan banatu beharko da (1. fasea eta 3. fasea), Azkoitia Lantzen-ek bi faseak lizitatzera atera ahal izan ditzan, modu berezian.

-3 HILABETE sektorean dauden aireko lineetan aldaketak egiteko (lurperatu), gas-kanalizazioetan aldaketak egiteko eta uraren banaketarako (alta- eta baja-lineak) proiektuak egiteko.

Aurrekoa gorabehera, bai epe osoa baita epe partzialak ere lizitatzailerak zehaztu behar ditu bere eskaintzan.

Kontratista berandutze egoeran egongo da epe hori igaroz gero, eta Azkoitia Lantzen S.A.ren aldetik ez dago ohartarazi beharrik izango.

3.1 Epe aldaketak

Exekuzio epe osoa hasiko da kontatzen kontratuaren adjudikazioa jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, eta eten egingo da horri buruz udalak edo beste erakunde batzuk definitu behar duen bakoitzean, eta horretarako dagozkion aktak egingo ditu edo eteteko akordioak eta berriro hasteko akordioak hartuko ditu.

Noizean behin aldaketaren bat egonez gero aurreko epeetan, ez du sortuko aldaketarik kontratuaren prezioari dagokionez.

4. LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA ETA KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA

Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua, **BEZa barne, 210.807,26€** izango da, horietatik **174.220,88€** printzipalari dagozkio eta **36.586,38€** %21eko BEZari eta kopuru hori beherantz hobetu ahal izango dute lizitatzailerak

Texto Refundido habrá que separarlo en dos Fases (Fase 1 Fase 3) para que Azkoitia Lantzen pueda sacar a licitar independientemente cualquiera de las dos fases.

- 3 MESES para elaborar proyectos relativos a la modificación (soterramiento) de las líneas aéreas, modificaciones de canalizaciones de gas y distribución de agua (líneas de alta y baja) existentes en el sector

No obstante lo anterior, tanto el plazo total como los parciales deberán ser concretados en la oferta por el licitador.

La empresa contratada se entenderá incursa en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo necesaria intimación previa por parte de Azkoitia Lantzen, S.A..

3.1. Variaciones en el plazo.

El plazo total de ejecución comenzará a contar desde el día siguiente a la formalización del contrato, interrumpiéndose cada vez que sea necesaria definición municipal o de otros entes, para lo cual se levantarán las correspondientes actas o se adoptarán los respectivos acuerdos de suspensión y reinicio.

Las eventuales variaciones que puedan producirse en relación a los plazos anteriores no producirán alteración alguna en lo que al precio del contrato se refiere.

4. PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN Y VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO

El presupuesto base de licitación será de **210.807,26€, IVA incluido**, de los cuales **174.220,88€** corresponden al principal y **36.586,38€** al 21% de IVA, cantidad que podrá ser mejorada a la baja en sus ofertas por los licitadores.

euren eskaintzetan.

Hona hemen aurrekontuaren banakapena:

- Proiektuaren Testu bateratua:

▪ 1. fasea

geoteknikoa, topografia, bestelakoak, barne
31.543,75 €

▪ 3. fasea

geoteknikoa, topografia, bestelakoak, barne
19.708,38 €

- Obra zuzendaritza, Obra zuzendaritzaren egikaritza, Segurtasun eta osasun baldintzen koordinazioa, Kalitate kontrol programaren egikaritza eta kontrola, Bestelakoa (legeztapenak, jarduerak, larrialdiak, etab.)

1. fasea: 122.968,75 €

Era berean, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 101. artikulua xedaturikoa aintzat hartuta, kontratuaren balio zenbatetsia, BEZ gabe, **174.220,88€**koa da.

Eskaintako prezioan, kontratatutako prestazioak behar bezala betetzeko egin behar dituzten gastu guztiak barne hartuko dira, alegia, gastu orokorrak, finantzarioak, irabaziak, aseguruak eta laneko denbora, langileen joan-etorria zerbitzua eskaintzen den lekuraino, dietak, beren kargura dauden langile teknikoek ordainsarien hornidurak, tasak eta deskontu mota guztiak, bereziki BEZa; horiek ezingo dira jasanarazi, beraz, esleipen prezioaren partida bereizi gisa, eta Udalak ez du inolaz ere eratoritzen den zenbatekoa baino handiagorik ordainduko.

Dagokionean, Balio Erantsiaren gaineko Zerga banakatuta agertu beharko da eskaintzetan, kontratuari aplikagarri zaion tipoa eta zenbatekoa bereizita, berau arautzen duen

El desglose del presupuesto es el siguiente:

-Texto Refundido del proyecto:

• Fase 1

Geotécnico, topografía, otros incluidos:
31.543,75 €

• Fase 3

Geotécnico, topografía, otros incluidos:
19.708,38€.

-Dirección de obra, Dirección de la ejecución de obra, coordinación de Seguridad y Salud en la obra y elaboración y control del programa de control de calidad de la obra, otros (legalizaciones, actuaciones, emergencias, etc.)
Fase 1: 122.968,75€

Asimismo, de conformidad con lo establecido en el artículo 101 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, el valor estimado del contrato, IVA excluido, es de **174.220,88€**.

En el precio ofertado se incluirán todos los gastos que deban realizar para el normal cumplimiento de las prestaciones contratadas, como son los generales, financieros, beneficios, seguros y tiempo de trabajo, desplazamientos del personal hasta el lugar de la prestación del servicio, dietas, suplidos en honorarios del personal técnico a su cargo, tasas y toda clase de descuentos, en especial el IVA, sin que por tanto puedan ser repercutidos como partidas independientes del precio de adjudicación, de tal suerte que la Corporación no abonará bajo ningún concepto, cantidad superior a la que resulte.

En su caso, el Impuesto sobre el Valor Añadido, no obstante, deberá figurar de manera desglosada en las ofertas, indicando tipo e importe aplicable al contrato.

El visado colegial de la totalidad de los

arautegiaren arabera.

Era berean, beharrezkoa balitz, kontratuko dokumentu guztien elkargoaren oniritzia eskainitako prezioan barneratzen dela ulertuko da. Horrez gain, dokumentazioaren 4 ale entregatu beharko dira paperezko euskarrian nahiz euskarri digitalean.

5. KONTRATUAREN FINANTZAKETA

Aurrekontuan nahiko kreditu dago kontratua betetzetik Azkoitia Lantzen, S.A.rentzat sortzen diren betebeharrei erantzuteko.

Era berean, plangintza honen eraginpean geldituko diren hurrengo ekitaldirako aurrekontuan ere beharrezko diren kredituak gordetzeko konpromisoa hartuko du aurrekontu gaietan eskumena duen organoak.

6. PREZIOAREN ORDAINKETA

Kontratuaren prezioa ordainduko da dagokion kobraketa agiria aurkezten denean eta kontratazio organoak onartzen duenean, honela:

a) Proiektuaren Testu bateratua eta proiektuen idazketa (1. eta 3. Faseak):

- Testu bateratua eta proiektuen idazketari dagokion kontratuko zatiarekin lotutako dokumentazio guztia entregatzean: %70.
- Eskumeneko udal organoak proiektua onartzen duenean: %30.

b) Obren zuzendaritza, obren egikaritzearen zuzendaritza, obrako segurtasunaren eta osasunaren koordinazioa eta obrako kalitate-

documentos del contrato, si fuera necesario, se entenderá incluido también en el precio ofertado, junto con la entrega de hasta 4 ejemplares de la documentación en soporte papel y soporte digital.

5. FINANCIACIÓN DEL CONTRATO

Existe crédito presupuestario suficiente para atender a las obligaciones que se deriven para Azkoitia Lantzen, S.A. del cumplimiento del contrato.

Asimismo, el órgano competente en materia presupuestaria se compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos de los ejercicios futuros que resulten afectados.

6. FORMA DE PAGO

El pago del precio del contrato se realizará contra la presentación del correspondiente documento cobratorio, previa conformidad del órgano de contratación y en la siguiente forma:

a) Redacción del Texto Refundido y Proyectos (Fases 1 y 3):

- A la entrega de toda la documentación objeto de la parte del contrato que corresponde a la Redacción del Texto Refundido y Proyectos: 70%.
- A la aprobación de los mismos por parte del órgano municipal competente: 30%.

b) Dirección de las obras, Dirección de la Ejecución de las obras, Coordinación de Seguridad y Salud en la Obra, y Elaboración y Control del Programa de Control de Calidad de la obra, Fase 1:

kontrolaren programa eraketa eta kontrola, 1. Fasea:

- Hileroko ziurtagirietan: %80
- Obrak zuzendu, obren egikaritzea Obrak zuzendu, obren egikaritzea zuzendu, obrako segurtasuna eta osasuna koordinatu eta obrako kalitate- kontrolaren programa eratu eta kontrolatzeari dagokion kontratuko zatiarekin lotutako dokumentazio guztia entregatzean: %20.

Esleipendunak **factura** aurkeztuko du zerbitzuen arabera banakatuta eta amaitutako hilabete bakoitzeko, eta zenbatekoa urteko guztizko esleipen-zenbatekoaren eta kontratua bete behar den hilabete-kopuruaren arteko zatiketarik lortzen den emaitza izango da.

Aipatu fakturak Azkoitia Lantzenek izendatutako Arduradunaren oniritzia jaso beharko du, eta ondoren, Azkoitia Lantzen S.A.ko lehendakariak, hala egokituz gero, factura ordaintzea erabakiko du.

Fakturak onartu eta gero, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 198.4 artikuluan legez aurreikusitako epeetan ordainduko dira. Hain zuzen, ordainagiriak 30 eguneko epean ordainduko ditu Azkoitia Lantzenek, ordainagiria onartzen den egunetik zenbatzen hasita.

7. PREZIOEN BERRIKUSPENA

Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 103.1 artikulua xedaturikoarekin bat, kontratu honi ez dagokio

- En certificaciones mensuales: 80%
- A la entrega de toda la documentación objeto de la parte del contrato que corresponde a la Dirección de las obras, Dirección de la Ejecución de las obras, Coordinación de Seguridad y Salud en la Obra, y Elaboración y Control del Programa de Control de Calidad de la obra: 20%.

El adjudicatario presentará **la factura** desglosada por servicios y por el importe de dividir el total anual de adjudicación por el número de meses de ejecución.

Las citadas facturas serán objeto de visto bueno del Responsable del contrato nombrado por Azkoitia Lantzen, S.A., y posteriormente el Presidente del Consejo de Administración de Azkoitia Lantzen, S.A acordará, en su caso, el abono.

Una vez aprobadas las facturas, éstas serán abonadas dentro de los plazos legalmente previstos en el artículo 198.4 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. En concreto, Azkoitia Lantzen abonará las correspondientes facturas en el plazo de treinta días, contados desde la aprobación de la factura.

7. REVISIÓN DE PRECIOS

En el presente contrato no procederá la revisión de precios, de conformidad con el artículo 103.1 de la LCSP.

8. GARANTÍAS

prezioaren berrazterketarik.

8. BERMEAK

Behin-behineko bermea: ez da eskatzen.

Behin betiko bermea:

Kontratazio-organoak, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 145. artikulua xedaturikoarekin bat, eskaintzarik onena aurkeztu duen lizitatuari errekerimendua luzatuko dio, eskaintako azken prezioaren %5eko behin betiko bermea – BEZa kanpo - eratu duela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkez dezan gehienez ere 10 egun balioduneko epean, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.

Bermeak Azkoitia Lantzeneko bulegoan jarri beharko dira eta Sektore Publikoko Kontratuen azaroren 8ko 9/2017 Legearen 108. artikulua xedaturiko eran aurkeztu ahal izango dira:

a) Dirutan edo Zor Publikoko balioetan, kasu bakoitzean, Lege hori garatzen duten arauetan ezarritako baldintzen arabera. Eskudirua eta idazpena duten balioen ibilgetze-ziurtagiriak erakunde hauetakoren batean gordailutu behar dira: Gordailuen Kutxa Nagusian, edo Ekonomia eta Ogasun Ministerioaren ordezkarietako sukurtsaletan, edo kontratugile izan eta ondorioen onuradun diren autonomia-erkidegoetako edo toki-entitateetako haren pareko kutxa edo establezimendu publikoetan, Lege hori garatzen duten arauak xedatutako modu eta baldintzetan.

Garantía provisional: no se exige.

Garantía definitiva:

El órgano de contratación requerirá al licitador que haya presentado la mejor oferta, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 145 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, para que dentro del plazo de diez (10) días hábiles, a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, presente la documentación que acredite la constitución de garantía definitiva del 5% del precio final ofertado, excluido el IVA.

Las garantías se depositarán en Azkoitia Lantzen y se podrán prestar conforme al artículo 108 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, en alguna de las siguientes formas:

a) En efectivo o en valores de Deuda Pública, con sujeción, en cada caso, a las condiciones establecidas en las normas de desarrollo de esta Ley. El efectivo y los certificados de inmovilización de los valores anotados se depositarán en la Caja General de Depósitos o en sus sucursales encuadradas en las Delegaciones de Economía y Hacienda, o en las Cajas o establecimientos públicos equivalentes de las Comunidades Autónomas o Entidades locales contratantes ante las que deban surtir efectos, en la forma y con las condiciones que las normas de desarrollo de esta Ley establezcan.

b) Mediante aval, prestado en la forma y condiciones que establezcan las normas de

b) Abal bidez. Abal hori aipatutako Legea garatzen duten arauak xedatutako modu eta baldintzetan mailegatu beharko dute Espainian jarduteko baimena duten bankuek, aurrezki kutxek, kreditu kooperatibek edo elkarren bermerako sozietateek. Abala aurreko a) atalean adierazitako establezimenduetako batean gordailatu behar da.

c) Kauzio-aseguruaren kontratu bidez. Kontratu hori aipatutako Legea garatzen duten arauak xedatutako modu eta baldintzetan egin beharko du arlo horretan jarduteko baimena duen entitate aseguratzailer batek. Aseguruaren ziurtagiria aurreko a) atalean adierazitako establezimenduetako batean aurkeztu behar da.

Bermea dirutan jartzen bada, horri dagokion zenbatekoa Kutxabank-eko 2095/5028/76/1061200852 zenbakiko kontu korrontean sartuko da, eta transferentzia-agiriaren kopia bat eramango da Udaleko Diruzaintzara. Horrekin batera, kontu korronte baten zenbakia ere aurkeztuko da, bermearen itzulketara egiteko.

Esleipendunak, bermearen gain, honako hauek hartuko ditu, SPKL-ren 110. artikulua araberaz:

a) SPKLren 153. artikulua xedaturikoaren araberaz, kontratua epe barruan formalizatzeko betebeharrak.

b) SPKL-aren 192. artikulua araberaz kontratistari ezarritako zigorrak.

c) Kontratuan adierazitako zerbitzuak ondo betetzea; kontratazio organoak onarturiko kontratistak eskainitako hobekuntzak barne,

desarrollo de esta Ley, por alguno de los bancos, cajas de ahorros, cooperativas de crédito, establecimientos financieros de crédito y sociedades de garantía recíproca autorizados para operar en España, que deberá depositarse en los establecimientos señalados en la letra a) anterior.

c) Mediante contrato de seguro de caución, celebrado en la forma y condiciones que las normas de desarrollo de esta Ley establezcan, con una entidad aseguradora autorizada para operar en el ramo. El certificado del seguro deberá entregarse en los establecimientos señalados en la letra anterior.

En caso de constituirse en metálico, el importe de la garantía se ingresará en la cuenta corriente número 2095/5028/76/1061200852 de Kutxabank, entregando una copia de la transferencia en la Tesorería junto a un número de cuenta corriente donde se desee que se devuelva la garantía.

El adjudicatario, según lo dispuesto en el artículo 110 de la LCSP, responderá de:

a) De la obligación de formalizar el contrato en plazo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 153 de la LCSP.

b) De las penalidades impuestas al contratista conforme al artículo 192 de la LCSP.

c) De la correcta ejecución de las prestaciones contempladas en el contrato, incluidas las mejoras que ofertadas por el contratista hayan sido aceptadas por el órgano de contratación, de los gastos originados a la Administración por

kontratistak bere betebeharrak betetzean berandutzearen ondorioz Administrazioari sortutako gastuak; kontratua suntsiaraztea bidezkoa ez bada, hura gauzatzeagatik edo ez betetzeagatik Administrazioari sortutako kalteak eta galerak.

d) Kontratua suntsiarazten denean, erabaki daitekeen konfiskazioa, hartan edo lege honetan adierazitakoaren arabera.

e) Gainera, behin betiko bermeak, kontratuan ezarritako berme-epealdian, eskaintako zerbitzuetan akatsik ez egoteaz erantzungo du.

Kontratua aldatzearen ondorioz, haren balioak aldaketak izaten baditu, bermea berriz egokitu egingo da. Hori egiteko hamabost eguneko epea egongo da, kontratua aldatzeko ebazpenaren jakinarazpena esleipendunari egiten zaion egunetik zenbatzen hasita. Hori guztia Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 109.3 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz egingo da.

SPKLren 111. artikuluan xedatutakoaren arabera itzuliko da bermea, osorik edo, behar denean, zati batean; bermearen epea amaitu eta esleipendunak kontratuko betebeharrak guztiak bete ondoren itzuliko da bermea.

II. KONTRATATZEKO PROZEDURA

9. ESLEITZEKO PROZEDURA ETA MODUA

Kontratu honen esleipena gauzatzeko **jardunbide irekia** erabiliko da, SPKLren 156.1 artikuluan aurreikusitakoari jarraiki.

la demora del contratista en el cumplimiento de sus obligaciones, y de los daños y perjuicios ocasionados a la misma con motivo de la ejecución del contrato o por su incumplimiento, cuando no proceda su resolución

d) De la incautación que puede decretarse en los casos de resolución del contrato, de acuerdo con lo que en él o en esta Ley esté establecido.

e) Además, la garantía definitiva responderá de la inexistencia de vicios o defectos de los servicios prestados durante el plazo de garantía que se haya previsto en el contrato.

Cuando a consecuencia de la modificación del contrato, experimente variación el precio del mismo, se reajustará la garantía en el plazo de quince días, contados desde la fecha en que se notifique al adjudicatario la resolución de la modificación del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 109.3 de la LCSP.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 de la LCSP, una vez vencido el plazo de la garantía y cumplidas por la empresa adjudicataria todas sus obligaciones contractuales.

II. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

9. PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN

La adjudicación del presente contrato se realizará por el **procedimiento abierto**, de conformidad con lo previsto en el artículo 156.1 de la LCSP.

La adjudicación del contrato se realizará

Kontratuaren esleipena, kontratuaren xedearekin lotura duten hainbat irizpide aintzat hartuta egingo da, kalitate-prezio onenaren arabera, SPKLren 145. artikulua eta baldintza agiri honen 16. klausulan ezarritakoari jarraituz.

Espedientearen izapidetzea **ohikoa** izango da.

10. KONTRATUGILEAREN PROFILA

2017ko SPKLko 63. artikuluari jarraikiz, sozietate hoen kontratuzko jarduerari buruzko informazioa gardena eta eskuragarria izan dadin ziurtatze aldera, kontratatzailearen profilaren (www.azkoitia.eus) bitartez haren kontratuzko jarduerari buruzko informazioa emango da, kontratu honi dagozkion iragarkiak, agiri hau eta agiri teknikoa barne.

Profilak informazio hau du: Azkoitia Lantzeneko kontratazio-organoarekin harremanetan aritzeko behar den informazio orokorra, topaguneak, telefono- eta fax-zenbakiak, posta-helbidea eta helbide elektronikoa, iragarkiak eta baldintzen agiriak eta egiten dituen kontratuei buruzko informazio berezia.

11. KONTRATATZEKO GAITASUNA

Proposamenak aurkeztu ahal izango dituzte pertsona natural edo juridikoek, espainiar estatukoek edo atzerritarrek, baldin eta jarduteko ahalmen osoa badute, kontratatze inolako debekurik ez badute, eta beren kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa edo profesionala frogatzen badituzte.

Era berean, proposamenak aurkeztu ahal izango dituzte SPKLren 69. artikuluan xedatutakoaren

utilizando una pluralidad de criterios de adjudicación vinculados al objeto del contrato, en base a la mejor relación calidad-precio, de conformidad con el artículo 145 de la LCSP y con la cláusula 16 de este Pliego.

La tramitación del expediente será **ordinaria**.

10. PERFIL DE CONTRATANTE

Conforme al artículo 63 de la LCSP 2017 y con el fin de asegurar la transparencia y el acceso público a la información relativa a la actividad contractual de esta Sociedad, se facilita a través del Perfil de Contratante (www.azkoitia.eus) de la misma toda la información relativa a su actividad contractual, incluyendo los anuncios relativos al presente contrato, el presente pliego y el pliego técnico.

El Perfil incluye tanto la información de tipo general precisa para relacionarse con el órgano de contratación de Azkoitia Lantzen, como puntos de contacto, números de teléfono y de fax, dirección postal y dirección electrónica, informaciones, anuncios y pliegos de condiciones, así como la información particular relativa a los contratos que celebre.

11. APTITUD PARA CONTRATAR

Podrán presentar proposiciones las personas naturales o jurídicas, del estado español o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, no estén incursas en prohibiciones para contratar, y acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional.

Podrán, asimismo, presentar proposiciones las uniones de empresarios que se constituyan temporalmente en conformidad con lo dispuesto en el artículo 69 de la LCSP.

arabera aldi baterako enpresa batasuna eratzen duten enpresek.

Kontratistaren jarduteko gaitasuna, kontratatzeko inolako debekurik ez duela eta horren kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa edo profesionala plegu honetako 12. eta 17. baldintzetan zehazturiko eran egiaztatu beharko dira.

Era berean, pertsona fisiko edo juridikoek beren kabuz edo ahalorde askietsiaren bidez baimendutako ordezkarien bidez kontratatu ahal izango dute. Pertsona juridikoen ordezkariak, ordezkari izateko ahalmena dutela frogatu beharko dute agiri bidez. Kontratatzeko gaitasunik eza dakarten arrazoiak ordezkariari ere aplikatuko zaizkio.

Eskaintza aurkeztu ahal izateko baldintza izango da, era berean, lizitatuzaileak garatuko duen xedeak edo jarduerak harreman zuzena izatea kontratuaren xedearekin, dagozkion bere estatutuetatik edo fundazio arauetatik eratorritzen denaren arabera eta behar bezala frogatuta. Halaber, kontratua gauzatzeko beharrezkoak diren elementu materialak eta langileak dituen antolaketa bat izan beharko du.

12. PROPOSAMENAK, DOKUMENTAZIOA ETA AURKEZTEKO EPEA

Kontratazio honen espedientea, eta horrekin batera doan dokumentazio teknikoa ere, Azkoitia Lantzeneko bulegoan, aztertu ahal izango da, bulego orduetan, lanegunetan (larunbatetan izan ezik), Kontratugilearen profilean lizitazio-iragarkia argitaratzen den biharamunetik zenbatzen hasita, eta proposamenak aurkezteko epea amaitu arte.

La capacidad de obrar, la no concurrencia de alguna de las prohibiciones para contratar y la solvencia económica, financiera y técnica o profesional del contratista se acreditarán en la forma establecida en las cláusulas 12 y 17 del presente pliego.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concorra algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad citadas para contratar.

Será requisito, asimismo, para poder presentar oferta, que la finalidad o actividad que desarrolle el licitador tenga relación directa con el objeto del contrato, según resulte de sus respectivos Estatutos o reglas fundacionales y se acredite debidamente. Asimismo, deberá disponer de una organización con elementos materiales y personales necesarios para la ejecución del contrato.

12. PROPOSICIONES, DOCUMENTACIÓN Y PLAZO DE PRESENTACIÓN

El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, podrá ser examinado en la oficina de Azkoitia Lantzen, S.A., en horario de oficina, todos los días hábiles (excepto sábados), a partir del día siguiente a aquel en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en el Perfil de contratante y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.

La presentación de proposiciones se llevará a

Proposamenen aurkezpena bitarteko elektronikoa erabiltzeko erabilgarri egingo da, Kontratugilearen profilean argitaratutako lizitazio-iragarkian adierazitako epearen barruan – **HOGITA BOST (25) EGUN NATURALEKO** epean, lizitazio iragarkia Kontratugilearen profilean argitaratzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita. **Zenbaketa hasteko, zuzenketa horren iragarkia argitaratzea hartuko da erreferentziatzat.** Hori larunbata edo jaieguna bada, epea hurrengo egun baliodunean amaituko da - , 2017 SPKLren hamabosgarren xedapen gehigarrian ezarritako baldintzekin bat etorriz.

Proposamenak ezkutukoak izango dira, eta bitartekoak arbitratuko dira izaera hori bermatzeko, proposamenak irekitzen diren unera arte.

Proposamenak elektronikoki aurkezteko informazio eta zehaztasun teknikoak, baita dataren zifratze eta balidatzea ere, Euskadiko Kontratazio Publikoaren Plataformaren barruan sartuta daude (www.contratación.euskadi.eus).

Zerbitzu horiek erabiltzeak ondokoa esan nahi du:

- 1.- Lizitatuak modu telematikoan prestatu eta aurkeztu behar dituela bere eskaintzak.
- 2.- Sistemak egingo duela eskaintzen zaintza elektronikoa.
- 3.- Plataformaren bitartez irekiko eta ebaluatuko dela dokumentazioa.

Eskaintzak bitarteko elektronikoz bidaltzea bi fasetan egin ahal da: lehenik, eskaintzaren azkena elektronikoa igorriko da – hori jasotzarekin egintzat joko da aurkezpena

cabo utilizando exclusivamente medios electrónicos, de conformidad con los requisitos establecidos en la Disposición Adicional decimoquinta de la LCSP 2017, dentro del plazo señalado en el anuncio de licitación publicado en el Perfil de Contratante, - **VEINTICINCO (25) DÍAS NATURALES**, a contar desde la fecha de envío del anuncio de licitación en el perfil del contratante. **Se tomará como referencia para el inicio del cómputo la publicación del anuncio de esta rectificación.** Si éste coincide en sábado o festivo, el plazo finalizará el día hábil siguiente.

Las proposiciones serán secretas y se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de apertura de las proposiciones.

La información y las especificaciones técnicas necesarias para la presentación electrónica de las proposiciones, incluido el cifrado y la validación de la fecha, se encuentran alojadas en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi (www.contratación.euskadi.eus).

La utilización de estos servicios supone:

- 1.- La preparación y presentación de ofertas de forma telemática por el licitador.
- 2.- La custodia electrónica de ofertas por el sistema.
- 3.- La apertura y evaluación de la documentación a través de la Plataforma.

El envío por medios electrónicos de las ofertas podrá hacerse en dos fases, transmitiendo primero la huella electrónica de la oferta, con cuya recepción se considerará efectuada su presentación a todos los efectos, y después la oferta propiamente dicha en un plazo máximo

ondorio guztietarako -, eta, ondoren, eskaintza bera 24 orduko epean, gehienez ere. Bigarren igorpen hori ez bada adierazitako epean egiten, eskaintza erretiratutzat joko da.

Eskaintzaren azterna elektronikoa datu-multzo bat da zeinak eskaintzaren edukiarekin argi eta garbi lotzea bermatzen duen, eta eskaintzaren edukian egon daitezkeen aldagetak detektatzea ahalbidetzen, hala haren osotasuna bermatuz. Espedientean txertatu beharreko dokumentuen kopia elektronikoek bete egin beharko dute ondorio horretarako indarrean dagoen administrazio prozedura erkidearen alorreko legedia, bertan ezarritako guztiekin.

AURKEZPEN ELEKTRONIKOA

Erabiltzaileen Laguntza Zentroa

945 016 298 telefono zenbakia

Interneteko helbidea: <http://www.contratacion.euskadi.eus>

Posta elektronikoko helbidea: laguntzakpe@euskadi.eus (orriko lehiaketa elektroniko arloan)

Lizitatuzaileek informazio gehigarria eskatzen badute klausula-agiriei edo dokumentazio osagarriari buruz, jasotzeko ezarritako muga-eguna baino sei egun lehenago emango zaie informazio gehigarri hori beranduenez, baldin eta gutxienez proposamenak jasotzeko muga-eguna baino 12 egun lehenago egin badira eskariak.

Esleipendun bakoitzak proposamen bat bakarrik aurkeztu dezake. Ezin izango da aldi-baterako enpresa elkartean proposamenik egin aurretik

de 24 horas. De no efectuarse esta segunda remisión en el plazo indicado, se considerará que la oferta ha sido retirada.

Se entiende por huella electrónica de la oferta el conjunto de datos cuyo proceso de generación garantiza que se relacionan de manera inequívoca con el contenido de la oferta propiamente dicha, que permiten detectar posibles alteraciones del contenido de ésta, garantizando su integridad. Las copias electrónicas de los documentos que deban incorporarse al expediente, deberán cumplir con lo establecido a tal efecto en la legislación vigente en materia de procedimiento administrativo común, surtiendo los efectos establecidos en la misma.

PRESENTACIÓN ELECTRÓNICA

Centro de Atención a usuarios

Teléfono: 945 016 298

Dirección de internet: <http://www.contratacion.euskadi.eus>

Dirección de correo electrónico: laguntzakpe@euskadi.eus (dentro del apartado licitar electrónicamente)

La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de seis días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos doce días antes del vencimiento

Cada licitador no podrá presentar más de una proposición. Tampoco podrá suscribir ninguna propuesta en unión temporal con otros si lo ha

beste bat bakarka egin bada. Baldintza hori hausten duen enpresariari atzera botako zaizkio automatikoki aurkeztu dituen proposamen guztiak.

Proposamen bat aurkezteak enpresariak agiri honetako klausulak inolako baldintzarik gabe onartzen dituela esan nahi du.

PROPOSAMENEN EDUKIA:

Lizitatuzaileek **HIRU ARTXIBO ELEKTRONIKO (A, B eta C)** aurkeztu beharko dituzte:

Artxibo bakoitzean, enpresaren izena, proposamena sinatzen duenaren izen-abizenak eta noren izenean sinatzen duen adieraziko dira, eta hiru artxiboek sinatuta egon beharko dute.

- «A» ARTXIBO ELEKTRONIKOA: Kontratatzeko gaitasuna eta kaudimena
- «B» ARTXIBO ELEKTRONIKOA: Proposamen teknikoa
- «C» ARTXIBO ELEKTRONIKOA: Proposamen ekonomikoa

«A» ARTXIBO ELEKTRONIKOA KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA

1.- Bere izenean edo beste pertsona fisiko edo juridiko baten izenean aurkeztu, proposamena duen pertsonaren **NAN**.

2.- Sektore Publikoko Kontratuen azaroren 8ko 9/2017 Legearen 140. artikuluan ezartzen duenez, lizitatuzaileek **“Europa Batasuneko**

hecho individualmente o figurara en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por él suscritas.

La presentación de una proposición supone la aceptación incondicionada por el empresario de las cláusulas del presente Pliego.

CONTENIDO DE LAS PROPOSICIONES

Las proposiciones para tomar parte en la licitación se presentarán en **TRES ARCHIVOS ELECTRÓNICOS (A, B y C)**.

En cada archivo se indicará la denominación de la empresa, nombre y apellidos de quien firme la proposición y el carácter con que lo hace, debiendo estar los tres archivos firmados.

- ARCHIVO ELECTRÓNICO «A»:** Capacidad y solvencia para contratar
- **ARCHIVO ELECTRÓNICO «B»:** Proposición técnica
- **ARCHIVO ELECTRÓNICO «C»:** Proposición económica

ARCHIVO ELECTRÓNICO «A» CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR

1.- DNI de la persona que presente la proposición, ya en nombre propio, ya en representación de otra persona física o jurídica.

2.- La Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, en su artículo 140 establece que los licitadores como prueba preliminar del cumplimiento de los requisitos previos para participar en el procedimiento de licitación tendrán que presentar el formulario

kontratazioko agiri bakarra” izeneko agiria aurkeztu beharko dute lizitazio prozeduran parte hartzeko baldintzak bete izanaren alde aurreko froga gisa, baldintza horiek betetzeari buruzko egiaztagirien ordeiz; hain zuzen ere, adierazpen formala eta eguneratua aurkeztuko du enpresa interesatuak, non lizitatuak ondorengo adierazten duen:

1.- Enpresa baliozkotasunez eratuta dagoela eta, bere helburu sozialaren arabera, aurkez daitekeela lizitaziora, eta aitortzen duenak baduela proposamena aurkezteko eta haren behar besteko ordezkaria.

2.- Baduela dagokion sailkapena, kasua bada, edo betetzen dituela jarduteko eskatzen diren finantza eta ekonomia kaudimenari eta gaitasun tekniko edo profesionalari dagozkien baldintzak, Europako kontratazio dokumentu bakarren normalizatuta dagoen formularioaren arabera, pleguak finkatzen dituen baldintzetan.

3.- Kontratua egin ahal izateko debekurik ez duela egiaztatzen, ezta hedaturaz Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen 71.3 artikulua aplikatzearen ondorioz ere.

4.- Jakinarazpenak egiteko helbide elektronikoa izendatzea.

Baldin eta enpresariak beste enpresen kaudimen eta baliabideetara jotzen badu, horietako bakoitzak ere Europako kontratazio dokumentu bakarra aurkeztu beharko du.

Baldin eta enpresari batzuek aldi baterako enpresa elkarte antolatza jotzen badute, parte hartzen duen enpresa bakoitzeko Europako kontratazio dokumentu bakarra

denominado **“documento europeo único de contratación”**, consistente en una declaración formal y actualizada de la empresa interesada, en sustitución de la documentación acreditativa de estos requisitos, donde el licitador pone de manifiesto lo siguiente:

1.- Que la empresa está válidamente constituida y que conforme a su objeto social puede presentarse a la licitación, así como que el firmante de la declaración ostenta la debida representación para la presentación de la proposición y de aquella.

2.- Que cuenta con la correspondiente clasificación, en su caso, o que cumple los requisitos de solvencia económica, financiera y técnica o profesional exigidos, en las condiciones que establezca el pliego de conformidad con el formulario normalizado del documento europeo único de contratación.

3.- Que no está incurso en prohibición de contratar por sí misma ni por extensión como consecuencia de la aplicación del artículo 71.3 de la LCSP.

4.- La designación de una dirección de correo electrónico en que efectuar las notificaciones.

En los casos en que el empresario recurra a la solvencia y medios de otras empresas, cada una de ellas también deberá presentar el documento europeo único de contratación.

En los supuestos en que varios empresarios concurren agrupados en una unión temporal, se aportará por cada empresa participante el documento europeo único de contratación.

Además las empresas extranjeras, en los casos en que el contrato vaya a ejecutarse en España,

aurkeztu beharko da.

Gainera, atzerriko enpresek, kontratua Espainian gauzatuko den kasuetan, jurisdikzioaren mende egoteari buruzko deklarazioa aurkeztu beharko dute.

EKAB-en inprimaki normalizatua Azkoitia Lantzeneko kontratazio profilean egongo da eskuragarri.

Kontratazio Administratiboko Aholku Batzordeak, 2016ko apirilaren 6ko Ebazpenaren bidez (2016ko apirilaren 8ko EAO), hainbat jarraibide xedatzen ditu EKAB inprimakia betetzeko.

Behar bezala bete ondoren, dokumentu hori inprimatu, sinatu eta A artxibo elektronikoan sartu behar da.

Prozedura ondo burutzen dela bermatzeko, kontratazio-organoak edota kontratazio-mahaiak lizitatzaleei eska diezaike dokumentazio zurigarri osoa edo zati bat aurkez dezaten, kontratuaren esleipenduna izateko klausula-agiri honetan eskatutako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko, kontratua esleitu aurreko edozein unetan.

Kontratatzeko gaitasunaren, kaudimenaren eta debekurik ezaren zirkunstantziak, proposamenak aurkezteko azken egunera arte mantendu behar dira eta kontratua perfektionatzeko unera arte.

3.- Hala badagokio, aldi baterako enpresa-elkarte bat eratzeko konpromisoa jasotzen duen dokumentu edo agiria; proposamena enpresa-elkarte batek egiten badu, elkarte horretan sartuta lehiatu nahi duten enpresaburuek hura

deberán aportar una declaración de sometimiento jurisdiccional.

El formulario normalizado del DEUC estara disponible en el perfil de contratante de Azkoitia Lantzen.

La Junta Consultiva de Contratación Administrativa, mediante Resolución de 6 de abril de 2016, publicada en el BOE n.º 85, de 8 de abril del 2016, establece unas orientaciones para el cumplimiento del formulario normalizado DEUC.

Una vez debidamente cumplimentado, dicho documento deberá imprimirse, firmarse e incluirse en el archivo electrónico A.

El órgano o la mesa de contratación podrán pedir a los licitadores que presenten la totalidad o una parte de los documentos justificativos, cuando consideren que existen dudas razonables sobre la vigencia o fiabilidad de la declaración, cuando resulte necesario para el buen desarrollo del procedimiento y, en todo caso, antes de adjudicar el contrato.

Las circunstancias relativas a la capacidad, solvencia y ausencia de prohibiciones de contratar, deberán concurrir en la fecha final de presentación de ofertas y subsistir en el momento de perfección del contrato.

3.- En su caso, documento de compromiso de constituir una Unión Temporal de Empresas; cuando la proposición se formule por una unión temporal de empresas, deberá presentarse un documento firmado por los representantes legales de todas ellas en el que se indiquen los nombres y circunstancias de los empresarios que lo suscriban, la participación de cada uno de ellos en la misma, así como que asumen el

osetzen dutenen izenak eta beste gorabeherak adieraziko dituzte, hala nola bakoitzak zer-nolako parte-hartzea daukan hartan eta guztiek beren gain hartzen dutela aldi baterako elkarte bat formalki osatzeko konpromisoa, esleipena egokitzen bazaie. Era berean, enpresek elkarteko ordezkari edo ahaldun bakar bat aukeratu beharko dute, askietsitako ahalordez hornitua, kontratua iraungi bitartean hartatik eratortzen diren eskubideak erabili eta betebeharrak betetzeko, inola ere baztertu gabe kobrantza eta pagamendu handiak egiteko ahalorde mankomunatuak emateko aukera.

«B» ARTXIBO ELEKTRONIKOA PROPOSAMEN TEKNIKOA

Agiriak esleipen irizpideei buruz; horren balorazioa egongo da balio judizioen menpe, hain zuzen ere:

Memoria teknikoak, zeinak bide emango duen esleipen irizpideak balioesteko, plegu honetako 16. klausulan ezarriak, Preskripzio Teknikoen Pleguaren 3. klausulak xedaturiko edukiarekin.

Lizitatuzaileek txosten tekniko labur bat aurkeztu ahal izango dute, orrialdeak behar den moduan jarrita, aurkibidearekin, zeinetan, zenbatuta, jasoko diren balioetsi behar diren alderdi guztiak, zeinaren edukia nahiko izango den egin beharreko obren garrantzia eta edukia kalibratzeko eta ez da izango 10 orri baino luzeago DIN A4 formatuan (alde bietatik). Ondorio horietarako, orri bat DIN A3 formatuan alde batean da orri bat DIN A4 formatuan alde bietatik (planoak izan ezik), eta testu karaktereen tamainan ez da Word-en edo baliokide baten "10" kalibrea baino txikiagoa.

Aurkeztutako txostenak edukiz gero orri gehiago ezarritakoa baino, memoria

compromiso de constituirse formalmente en unión temporal de empresas en caso de resultar adjudicatarias. Asimismo, las empresas deberán designar a un único representante o apoderado, dotado de poder suficiente, para el cumplimiento de todos los derechos y obligaciones que se deriven del contrato hasta su extinción, incluyendo en todo caso la posibilidad de otorgar poderes mancomunados para realizar grandes cobros y pagos.

ARCHIVO ELECTRÓNICO «B» PROPOSICIÓN TÉCNICA

Documentación relativa a los criterios de adjudicación cuya valoración dependa de un juicio de valor, en concreto:

Memoria técnica que posibilite la valoración de los criterios de adjudicación establecidos en la cláusula 16 del presente Pliego, con el contenido establecido en la cláusula 3ª del Pliego de Prescripciones Técnicas.

Los licitadores podrán presentar una sucinta Memoria técnica debidamente paginada, con su índice correspondiente en el que, de forma enumerada se recojan aquellos aspectos que serán objeto de valoración, cuyo contenido será suficiente para calibrar el alcance y contenido del objeto del contrato y cuya extensión no superará las 10 hojas en formato DIN A4 (por ambas caras). A estos efectos se considerará que una hoja en formato DIN A3 por una cara equivale a una hoja en formato DIN A4 por las dos caras (salvo los planos), siendo en tamaño de los caracteres texto no menores al calibre "10" de Word o equivalente.

En el caso de que la Memoria presentada supere el número de páginas señalado, el criterio de valoración correspondiente a la

teknikoaren balioespen irizpidea 0 punturekin balioetsiko da.

Kasu batean ere ez dira sartu behar artxibo elektronikoa honetan proposamen ekonomikoa edo era automatikoan zenbatu daitezkeen esleipen-irizpideei dagokien beste edozein datu eta C artxibo elektronikoa sartu behar diren datuak.

Datu horietako edozein sartuz gero B artxibo elektronikoa, lizitatuaren prozedura honetatik kanpo gelditu ahal izango da, eta ez da C artxibo elektronikoa irekiko.

«C» ARTXIBO ELEKTRONIKOA PROPOSAMEN EKONOMIKOA

Era automatikoan balioesteko irizpideei dagokien proposamena, I. Eranskinen ereduari egokituta.

Kasu batean ere ez dira sartu behar artxibo elektronikoa honetan memoria teknikoak, lan programa edo esleipen-irizpideei dagozkien beste edozein datu, horien balorazioa balio irizpen baten menpe baitago, eta horiek B artxibo elektronikoa sartu behar baitira.

Datu horietako edozein sartuz gero C artxibo elektronikoa, ez dira balioetsiko agiriok; beraz, era automatikoan zenbatu daitezkeen esleipen-irizpideei dagozkien puntuak baino ez zaizkio batuko.

13. KONTRATAZIO-MAHAIA

Kontratazio Mahaia honela eratuko da:

Memoria técnica será valorado con 0 puntos.

En ningún caso deben incluirse en el presente archivo electrónico, la proposición económica o cualesquiera otros datos correspondientes a criterios de adjudicación cuantificables de forma automática y que deberán incluirse en el archivo electrónico C.

La inclusión de cualquiera de dichos datos en el archivo electrónico B podrá suponer la exclusión de la empresa licitadora del presente procedimiento, y no se procederá a la apertura del archivo electrónico C.

ARCHIVO ELECTRÓNICO «C» PROPOSICIÓN ECONÓMICA

La propuesta correspondiente a los criterios evaluables de forma automática según el modelo del Anexo I.

En ningún caso deben de incluirse en el presente archivo electrónico la memoria técnica, el programa de trabajo, o cualesquiera otros datos correspondientes a criterios de adjudicación cuya valoración dependa de un juicio de valor y que deberán incluirse en el archivo electrónico B.

La inclusión de cualquiera de dichos datos en el archivo electrónico C supondrá la no valoración de dichos documentos, por lo que solamente se le asignarán los puntos correspondientes a los criterios de adjudicación cuantificables de forma automática

13. MESA DE CONTRATACIÓN

La Mesa de Contratación estará integrada del siguiente modo:

EPAIMAHAIBURUA:

Azkoitiko Lantzenen Administrazio Kontseiluko Lehendakaria, edo bere ordezkoa: Kontseiluaren Lehendakariordea.

BOKALAK:

- Administrazio Kontseiluko Lehendakariordea edo berak eskuordetzen duen kontseilaria.
- Udal Kontu-hartzailea edo bere ordezko funtzionarioa.
- Udal arkitektoa edo bere ordezko funtzionarioa.
- Kontratazio arloko AOT edo bere ordezko funtzionarioa.
- **Udalaren Idazkari Nagusia edo bere ordezko funtzionarioa.**

IDAZKARIA:

Administrazio Kontseiluko idazkaria. Ordezkoa: Kontseiluko idazkariordea.

Halaber, udal teknikari guztiek parte hartu ahal izango dute Kontratazio Mahaian, baldin eta Mahaia, aholkularitza lanak egiteko, horien parte hartzea eskatzen badu.

Kontratazio Mahaia osaketa kontratugilearen profilean argitaratuko da.

Kontratazio-organoak hartzen dituen ebazpenak exekutiboak izango dira, dagokion Auzi Organoaren aurrean kontratistak duen aurkaratzeko eskubidearen kalterik gabe.

14. AGIRIAK KALIFIKATZEA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA

Proposamenak aurkezteko epea iragan

PRESIDENTE:

El Presidente del Consejo de Administración de Azkoitia Lantzen. Sustituta: Vicepresidenta del Consejo

VOCALES:

- La vicepresidenta del Consejo de Administración o consejero/a en quien delegue.
- La Interventora del Ayuntamiento o funcionario/a en quien delegue.
- El arquitecto del Ayuntamiento o funcionario/a en quien delegue.
- La TAG de Contratación del Ayuntamiento funcionario/a en quien delegue
- **Secretario General del Ayuntamiento, o TAG en quien delegue.**

SECRETARIA:

Secretaria del Consejo de Administración. Sustituta: Vicesecretaria del Consejo.

Podrán asistir, además, todos/as aquellos/as técnicos/as municipales cuya presencia sea solicitada por la Mesa para ejercer labores de asesoramiento.

La composición de la Mesa de Contratación se publicará en el perfil de contratante.

Las resoluciones que adopte el órgano de contratación serán inmediatamente ejecutivas, sin perjuicio del derecho de impugnación que tiene el contratista ante el órgano judicial correspondiente.

14. CALIFICACIÓN DE DOCUMENTOS Y APERTURA DE PROPOSICIONES

Una vez vencido el plazo de presentación de las proposiciones, la Mesa de Contratación

ondoren, Kontratazio-mahaiak lizitatzailleek A artxibo elektronikoan aurkeztutako dokumentazio orokorra kalifikatuko du, publikoa izango ez den bilkuran, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 141. Artikuluan adierazten dena jarraiki.

Horretarako, Araudiaren 22. Artikuluak xedaturikoarekin bat, lizitatzailen kontratatze gaitasunari eta kaudimenari buruzko argibideak edota agiri osagarriak eskatu ahal izango dira. Agiri horiek bost egun naturaleko epean aurkeztu beharko dira. Mahaiak helbide elektronikoa bidez emango die argibideen edota informazio osagarriaren eskaeraren berri.

B artxibo elektronikoa ireki aurretik, Mahaiak ondokoa egiaztatuko du: lizitatzailleek A artxibo elektronikoan aurkeztu dituzten dokumentuak behar den moduan izenpetuta daudela eta formaren ikuspegitik eta ikuspegi materialetik ere, legez eta araudiz aplikagarri diren arauak xedaturikoa ere betetzen dutela.

Kontratazio Mahaiak aurkeztutako agiritan hutsegite materialak daudela ikusten badu, posta elektronikoa erabiliz jakinaraziko die interesatuei, eta 3 lanegun baino gehiagokoa izango ez den epea emango du, lizitatzailleek akatsak zuzen ditzaten. Dokumentazioak zuzendu ezin daitezkeen akats nabarmenak edo hutsegite materialak badituzte, proposamena baztertu egingo da.

Kontratazio-mahaiak, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 140. artikulua aipatzen duten dokumentazioa kalifikatu ondoren eta, egokituz gero, aurkeztutako dokumentazioan atzemandako

procederá a la calificación de la documentación general presentada por los licitadores en el archivo electrónico A, en sesión cerrada al público, procediendo para ello conforme al artículo 141 de la Ley de Contratos del Sector Público.

A tal efecto, podrán pedirse aclaraciones o documentos complementarios sobre la capacidad y solvencia para contratar de las empresas licitadoras que habrán de aportarse, tal y como establece el artículo 22 del Reglamento, en el plazo de cinco días naturales. La solicitud de aclaraciones o información complementaria será comunicada por la Mesa mediante correo electrónico a los interesados.

Previo a la apertura del archivo electrónico B, la Mesa comprobará que los documentos presentados por los licitadores dentro del archivo electrónico A, están válidamente firmados y cumplen desde el punto de vista formal y también material, con lo exigido por las normas legales y reglamentarias que son de aplicación.

Si la Mesa observare defectos materiales en los documentos presentados, lo comunicará correo electrónico a los interesados, concediendo un plazo no superior a 3 días hábiles para que subsanen el error. Si la documentación contiene defectos sustanciales o deficiencias materiales no subsanables, se rechazará la proposición

La Mesa de Contratación, una vez calificada la documentación a la que se refiere el artículo 140 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, y subsanados, en su caso, los defectos u omisiones de la documentación presentada, procederá a determinar las empresas que se ajusten a los

akatsak edo hutsegiteak zuzendu ondoren, HAKLAOko 11. artikulua aipatzen dituen hautapen-irizpideak betetzen dituzten enpresak zein diren zehaztuko ditu, eta berariaz esango du lizitazioan zein onartu diren, eta zein eta baztertzearen arrazoiak.

Jarraian, ahal bada egintza berean, Kontratazio-mahaiak "B" artxibo elektronikoak irekiko ditu eta horiek balioetsiko dituen teknikariari igorriko zaizkio. Horrek balorazio-txostena, proposamen ekonomikoak jendaurrean ireki aurretik bidali beharko du.

Azkenean, Kontratazio-mahaiak Kontratugilearen Profilean eta onartutako lizitatzaleei bidalitako komunikazioan adierazitako leku, egun eta orduan "C" artxibo elektronikoak irekiko du jendaurrean; hau da, proposamen ekonomikoaren inguruko dokumentazioa daukana. Proposamen ekonomikoak irakurri ondoren, mahaiak haien puntuazioa egingo du, plegu honetan esleitzeko adierazitako irizpidearen bidez.

Proposamenak balioestean, plegu honetako 16. klausulan azaldutako esleipen-irizpideak kontuan hartuko dira, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 145. eta 146. artikuluetan xedatutakoaren arabera.

Txosten teknikoa ikusita, Kontratazio Mahaiak kontratazio organoari esleitzeko proposamena luzatuko dio. Esleitze-irizpideak aurkeztu diren proposamenetan aplikatzearen ondorioz lortutako emaitza, akta, esleipen-proposamenarekin batera eskuratutako dokumentazioa eta bidezkotzat jotako

criterios de selección a que hace referencia el artículo 11 del RGLCAP, con pronunciamiento expreso sobre los admitidos a la licitación y los rechazados de la misma, así como sobre las causas de rechazo.

A continuación, si cabe en el mismo acto, la Mesa de Contratación procederá a la apertura del archivo electrónico "B" y las remitirá a la persona técnica encargada de realizar la valoración, que deberá devolver el informe de valoración antes de la apertura pública de la proposición económica.

Finalmente, la Mesa de Contratación abrirá el archivo electrónico "C", es decir, el archivo electrónico que contiene la documentación sobre la proposición económica, en acto público desarrollado en el lugar, día y hora indicados en el Perfil del Contratante y en la comunicación que se curse a las empresas licitadoras admitidas. La Mesa puntuará las proposiciones económicas una vez las haya leído, según los criterios de adjudicación indicados en este pliego.

A la hora de valorar las ofertas, se tendrán en cuenta los criterios de adjudicación recogidos en la cláusula 16 de este pliego, según lo dispuesto en los artículos 145 y 146 de la Ley de Contratos del Sector Público.

Vistos los informes técnicos, la Mesa de Contratación efectuará al órgano de contratación su propuesta de adjudicación. La Mesa de Contratación hará llegar al Órgano de Contratación el resultado de aplicar los criterios de adjudicación a las proposiciones presentadas, el acta, la documentación recabada junto con la propuesta de adjudicación y todas las observaciones que se

oharpenak helaraziko dizkio Kontratazio-
mahaiak Kontratazio-organoari.

Proposamen hauek ez dira onartuko:

— Kontraesanak, hutsuneak, akatsak edo arau-haustea direla-eta Azkoitia Lantzenek eskaintza kontuan hartzeko ezinbestekoa duena garbi ikusteko biderik ematen ez dutenak.

— Aztertutako eta onartutako agiriekin loturarik ez dutenak.

— Gehieneko lizitazio-prezioa gainditzen dutenak.

— Eskaintza ekonomikoan ageriko akatsa dutenak.

— Erabakitako eredia funtsean aldatzen dutenak.

— BEZ egokia aplikatzen ez duten eskaintzak, beste tasa bat aplikatzen dutenak eta kontratuaren xedea betetzeko zerbitzu guztiak berruan hartzen ez dituztenak automatikoki baztertuko dira.

— Datarik ez dutenak, hala nola enpresaren lege-ordezkararen ahalordea duen pertsonaren sinadurarik ez dutenak, salbu eta, ordezkarria edo pertsona ahalordedun bat duten eskaintzen kasuan, ekitaldia hasi eta berehala sinatzen bada, betiere hori edozein eskaintza ekonomiko irakurri ondoren eginez gero.

Kontratazio-organoak bi erabaki hauetako bat hartzeko ahalmena izango du: kontratua kalitate-prezio onenaren arabera esleitzea, plegu honetako esleipen-irizpideak aplikatuz eta haren balio ekonomikoari ezinbestean kasurik egin behar izan gabe; edo hutsik, esleipenik gabe utz dezake lizitazioa, betiere erabakia esleipenerako irizpide horien arabera arrazoituta.

consideren oportunas.

No se aceptarán las siguientes propuestas:

— Las que contengan contradicciones, omisiones, errores o infracciones que impidan a Azkoitia Lantzen conocer con meridiana claridad aquellos aspectos que considere fundamentales para la consideración de la oferta.

— Las que no sean coherentes con la documentación examinada y aprobada.

— Las que superen el precio máximo de licitación.

— Las que comporten error manifiesto en la oferta económica.

— Las que varíen sustancialmente el modelo establecido.

— Las ofertas que no apliquen el IVA correspondiente, las que apliquen otra tasa o las que no integren todas las prestaciones para el objeto del contrato serán automáticamente rechazadas.

— Las que no cuenten con fecha y las que no dispongan de la firma de la persona con poder del representante legal de la empresa, salvo, en los casos en que se trate de ofertas con representante o persona con poder, cuando se firme inmediatamente después de la apertura del acto, siempre y cuando esto se realice antes de la lectura de cualquier oferta económica.

El Órgano de Contratación podrá decidir entre estas dos opciones: adjudicar el contrato en base a la mejor relación calidad-precio, aplicando los criterios de adjudicación recogidos en este pliego y sin tener que tomar forzosamente en consideración su valor económico; o declarar desierta la licitación, sin adjudicar, justificando siempre su decisión en base a los criterios mencionados.

Esleipen-proposamenak ez du administrazioarekiko inolako eskubiderik sortzen proposatutako lizitzailearen alde. Hala ere, kontratazio-organoak ez badu esleitzen kontratua egindako proposamenaren arabera, erabakia arrazoitu beharko du.

15. ANORMALKI BAXUAK DIREN ESKAINTZAK

Ez da bidezkoa izango esleipena egitea eskaintza onena aurkeztu duen lizitzaileari, baldin eta, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 149. artikuluan jasotakoaren arabera, kontratazio-organoak ondo oinarritutako arrazoiak baditu pentsatzeko proposamena ezingo dela bete, ohiz kanpoko balio baxuak jasotzen dituelako.

Kontratu honetan anormaltasun-presuntzioko beherapenik dagoen ikusteko, Administrazio Publikoetako Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorraren 85. Artikuluak ezartzen dituen irizpideak erabiliko dira.

Kontratazio mahaiak edo, halakorik ezean, kontratazio organoak anormaltasun presuntzioan egindako eskaintza bat edo batzuk identifikatuko balitu, haiek aurkeztutako lizitzaileari edo lizitzaileei eskatu beharko dizkie, betiere behar besteko epea emanda, arrazoez eta xehetasunez justifikatzeko eta banakatzeko prezioen edo kostuen edo beste edozein parametroren maila baxua, oinarri izan direnak eskaintzaren ezohikotasuna definitzerakoan, horretarako beharrezkoak diren informazioa eta agiriak aurkeztearen bidez.

Kontratazio mahaiak edo, halakorik ezean,

La propuesta de adjudicación no supondrá ningún derecho del licitador propuesto ante la Administración. No obstante, si el Órgano de Contratación no adjudicara el contrato en base a la propuesta realizada, deberá justificar su decisión.

15. OFERTAS ANORMALMENTE BAJAS

No procederá la adjudicación al licitador que realice la mejor oferta si el Órgano de Contratación, basándose en lo dispuesto por el artículo 149 de la Ley de Contratos del Sector Público, tuviera razones fundadas para considerar que la propuesta no se podrá ejecutar por contener valores anormalmente bajas.

Los criterios para la apreciación de bajas en presunción de anormalidad en este contrato son los que se contemplan en el artículo 85 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas

Cuando la mesa de contratación, o en su defecto el órgano de contratación hubiere identificado una o varias ofertas incursas en presunción de anormalidad, deberá requerir al licitador o licitadores que las hubieren presentado dándoles plazo suficiente para que justifiquen y desglosen razonada y detalladamente el bajo nivel de precios, o de costes, o cualquier otro parámetro en base al cual se haya definido la anormalidad de la oferta, mediante la presentación de aquella información y documentos que resulten pertinentes a estos efectos.

La petición de información que la mesa de contratación o, en su defecto, el órgano de contratación dirija al licitador deberá formularse con claridad de manera que estos estén en condiciones de justificar plena y

kontratazio organoak lizitatzailerari zuzenduko dion informazio eskaera argi eta garbi adierazi beharko da, lizitatzailerak edo lizitatzailerak eskaintzaren bideragarritasuna osoki eta behar bezala justifikatzeko egoeran izan daitezten.

Zehatz esanda, kontratazio mahaiak edo, halakorik ezean, kontratazio organoak justifikagarriak eska diezazkieke lizitatzailerak eskaintzaren baldintzei buruz, berorren prezio edo kostuen maila baxua zehazteko modukoak badira eta, bereziki, honako balore hauei dagokienean:

- a) Fabrikatzeko prozeduraren, emandako zerbitzuen edo eraikuntzako metodoaren bidez zenbat aurrezten den.
- b) Zer soluzio tekniko hautatu dituen eta produktuen hornikuntza egiteko, zerbitzuak emateko edo lanak egiteko zein baldintza dituen bereziki aldekoak.
- c) Zein den produktuen hornikuntza egiteko, zerbitzuak emateko edo lanak egiteko proposatutako irtenbideen berritasuna eta originaltasuna.
- d) Ingurumen, gizarte edo lan arloan aplikagarriak diren betebeharrak eta azpikontratazioari dagozkionak errespetatzen direla, ez direlarik justifikagarriak merkatukoak baino prezio baxuagoak edo 201 artikulua xedatutakoa urratzen dutenak.
- e) Edo Estatuaren aldetik laguntza jasotzeko aukera izan duen.

Nolanahi ere, kontratazio organoek baztertu egingo dituzte eskaintzak, baldin eta frogatzen bada ohikoak baino baxuagoak direla, azpikontratazioari buruzko arauak urratzen dituztelako edo ez dituztelako betetzen ingurumen, gizarte edo lan arloan aplikagarriak diren betebeharrak, nazio nahiz nazioarte

oportunamente la viabilidad de la oferta.

Concretamente, la mesa de contratación o en su defecto el órgano de contratación podrá pedir justificación a estos licitadores sobre aquellas condiciones de la oferta que sean susceptibles de determinar el bajo nivel del precio o costes de la misma y, en particular, en lo que se refiere a los siguientes valores:

- a) El ahorro que permita el procedimiento de fabricación, los servicios prestados o el método de construcción.
- b) Las soluciones técnicas adoptadas y las condiciones excepcionalmente favorables de que disponga para suministrar los productos, prestar los servicios o ejecutar las obras,
- c) La innovación y originalidad de las soluciones propuestas, para suministrar los productos, prestar los servicios o ejecutar las obras.
- d) El respeto de obligaciones que resulten aplicables en materia medioambiental, social o laboral, y de subcontratación, no siendo justificables precios por debajo de mercado o que incumplan lo establecido en el artículo 201.
- e) O la posible obtención de una ayuda de Estado.

En todo caso, los órganos de contratación rechazarán las ofertas si comprueban que son anormalmente bajas porque vulneran la normativa sobre subcontratación o no cumplen las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral, nacional o internacional, incluyendo el incumplimiento de los convenios colectivos sectoriales vigentes, en aplicación de lo establecido en el artículo 201

mailan, indarrean diren sektoreko hitzarmen kolektiboak ez betetzea barne, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen (SPKL) 201 artikuluan ezarritakoa aplikatzeari buruz.

Nolanahi ere, lizitatuak proposaturiko prezioen edo kostuen maila baxuaren justifikagarriak ez dituela behar bezala azaltzen ulertuko da, osatu gabea denean edo ikuspegi tekniko, juridiko eta ekonomikotik hipotesietan edo praktika desegokietan oinarritzen direnean.

Lizitatuak Estatutik laguntza lortu duela eta, eskaintza bat ohikoa baino baxuagoa dela frogatzen den kasuetan, proposamena arrazoi bakar honengatik soilik baztertu ahal izango da, baldin eta hark ezin egiazta badezake laguntza publikoen alorrean erkidegoko xedapenak urratu gabe eman dela delako laguntza. Arrazoi horregatik eskaintza bat baztertzen duen kontratazio organoak horren berri eman beharko dio Europar Batzordeari, esleipen prozedura erregulazio harmonizatuko kontratu bati buruzkoa denean.

Kontratazio mahaiak edo, halakorik ezean, kontratazio organoak lizitatuak emandako informazio eta dokumentazio guztia ebaluatuko du epean, eta kontratazio mahaiaren kasuan, kontratazio organoari aurkeztuko dio dagokion onarpen edo bazterte proposamena, behar bezala arrazoituta. Inola ere ez da erabakiko eskaintza baten onarpena kontratazio mahaiaren proposamena zentzu horretan behar bezala arrazoituta ez badago.

Kontratazio organoak, lizitatuak egindako justifikazioa eta laugarren atalean aipatutako txostenak aintzat hartuta, lizitatuak proposatutako prezioen eta kostuen maila

de la LCSP.

Se entenderá en todo caso que la justificación no explica satisfactoriamente el bajo nivel de los precios o costes propuestos por el licitador cuando esta sea incompleta o se fundamente en hipótesis o prácticas inadecuadas desde el punto de vista técnico, jurídico o económico.

En los casos en que se compruebe que una oferta es anormalmente baja debido a que el licitador ha obtenido una ayuda de Estado, solo podrá rechazarse la proposición por esta única causa si aquel no puede acreditar que tal ayuda se ha concedido sin contravenir las disposiciones comunitarias en materia de ayudas públicas. El órgano de contratación que rechace una oferta por esta razón deberá informar de ello a la Comisión Europea, cuando el procedimiento de adjudicación se refiera a un contrato sujeto a regulación armonizada.

La mesa de contratación, o en su defecto, el órgano de contratación evaluará toda la información y documentación proporcionada por el licitador en plazo y, en el caso de que se trate de la mesa de contratación, elevará de forma motivada la correspondiente propuesta de aceptación o rechazo al órgano de contratación. En ningún caso se acordará la aceptación de una oferta sin que la propuesta de la mesa de contratación en este sentido esté debidamente motivada.

Si el órgano de contratación, considerando la justificación efectuada por el licitador y los informes mencionados en el apartado cuatro, estimase que la información recabada no explica satisfactoriamente el bajo nivel de los

baxua behar bezala ez duela azaltzen irizten badu eta, ondorioz, ezohiko balioak sartzen direlako eskaintza ezin bada gauzatu, sailkapenetik kanpo utziko du eta eskaintzarik onenaren alde erabakiko du esleipena, SPKLaren 150 artikulua 1. atalean adierazitakoaren arabera sailkapen hurrenkera kontuan hartuta. Orokorrean, ustez ezohikotasunezko diren eskaintzak baztertu egingo dira, ikuspegi tekniko, juridiko eta ekonomikotik hipotesietan edo praktika desegokietan oinarrituak badira.

Ezohikotasun presuntzioan sarturik egondako enpresa bat kontratuaren esleipendun gertatuko balitz, kontratazio organoak baliabide egokiak ezarriko ditu beraz gauzatzeko jarraipen zehatza egiteko, kontratua zuzen betetzen dela bermatzea xedetzat harturik, zerbitzuen, obraren edo horniketen kalitatean murrizketarik gertatu gabe.

16. ESLEITZE-IRIZPIDEAK

Hona hemen kontratua esleitzeko oinarritzat hartuko diren proposamenak balioesteko irizpideak, garrantzia handiena duenetik txikiena duenera zerrendatuta, eta esleitzen zaien haztapenaren arabera:

1.- ERA AUTOMATIKOAN BALIOESTEKO IRIZPIDEAK

1.1 Eskaintza ekonomikoa. Kontratu osoari dagokion eskaintako prezioa: gehienez 48 puntu (C artxibo elektronikoan sartu beharrekoa)

Onartutako proposamenen eskaintza

precios o costes propuestos por el licitador y que, por lo tanto, la oferta no puede ser cumplida como consecuencia de la inclusión de valores anormales, la excluirá de la clasificación y acordará la adjudicación a favor de la mejor oferta, de acuerdo con el orden en que hayan sido clasificadas conforme a lo señalado en el apartado 1 del artículo 150 de la LCSP. En general se rechazarán las ofertas incursas en presunción de anormalidad si están basadas en hipótesis o prácticas inadecuadas desde una perspectiva técnica, económica o jurídica.

Cuando una empresa que hubiese estado incursa en presunción de anormalidad hubiera resultado adjudicataria del contrato, el órgano de contratación establecerá mecanismos adecuados para realizar un seguimiento pormenorizado de la ejecución del mismo, con el objetivo de garantizar la correcta ejecución del contrato sin que se produzca una merma en la calidad de los servicios, las obras o los suministros contratados.

16. CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN

Los criterios que han de servir de base para la adjudicación del contrato relacionados por orden decreciente de importancia y por la ponderación que se les atribuye son los siguientes:

1.- CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA

1.1- Oferta económica. Precio ofertado para la ejecución de la totalidad del contrato: máximo 48 puntos (a incluir en el archivo electrónico C)

El cálculo de las puntuaciones de las ofertas económicas, correspondientes a las propuestas

ekonomikoei dagokien puntuazioaren kalkulua eskaintza horietan oinarrituta egingo da, interpolazio lineala aplikatuz P1 puntuak (beherapen maximoa, puntuazio maximoa) eta P2 puntuak (Oko beherapena, puntuazio minimoa) definitzen duten zuzenean, puntu horiek mugatzen duten segmentuaren barnean. P1 eta P2 puntuak hauek dira:

P1 - Eskaintza merkeenari dagokiona (beherapen maximoa), berari emango zaion puntuazioarekin, Pmax puntuazio maximoarekin (48 puntu) alegia.

P2 - Lizitazio neurriari dagokiona, berari emango zaion puntuazioarekin, puntuazio minimoarekin, hau da, formula honen bitartez kalkulatu den puntuazioarekin:

$P_{min} = P_{max} \times (1 - B_{max})$. (B_{max} = Beherapen maximoa)

Beherapena (B) honela kalkulatu da: lizitazio neurria ken eskaintza ekonomikoa, zati lizitazio neurria. Aipatu den zuzena definitzeko, onartutako oinarritzko eskaintzak bakarrik hartuko dira kontuan.

1.2- Proiektuaren aurkezpen publikoetan parte hartzeko konpromisoa: 9 puntu. (sartzekoa C fitxategi elektronikoan).

Proiektuaren aurkezpen publikoetan parte hartzeko konpromisoa hartzen duten enpresei 9 puntu emango zaizkie.

1.3- Obraren azken dokumentazioa burutzeko epearen murrizketa: 8 puntu. (C artxibo elektronikoan sartzeko).

admitidas, se realizará en función de aquéllas, mediante interpolación lineal, según la recta definida por los puntos P1 (Baja máxima, Puntuación máxima) y P2 (Baja cero, Puntuación mínima), y dentro del segmento de dicha resta, limitado por ellos. Los mencionados puntos son los siguientes:

P1 - El correspondiente a la oferta más económica (Baja máxima), a la que se otorgará una puntuación, máxima, igual a P_{max} (48 puntos).

P2 - El correspondiente al Tipo de Licitación, al que se otorgará la puntuación, mínima, que corresponda con arreglo a la fórmula siguiente:

$P_{min} = P_{max} \times (1 - B_{max})$, donde B_{max} es la Baja máxima.

Se entiende por baja (B), la diferencia entre el tipo de licitación y la oferta económica, dividida por el tipo de licitación. Para la obtención de la recta antes definida, se tendrán en cuenta sólo las ofertas base admitidas.

1.2- Compromiso de asistencia a las presentaciones públicas del proyecto: 9 puntos (a incluir en el archivo electrónico C).

Se concederán 9 puntos a las empresas que se comprometan a asistir a las presentaciones públicas del proyecto.

1.3.- Reducción del plazo máximo para la elaboración de la documentación final de obra: 8 puntos (a incluir en el archivo electrónico C).

- Por la reducción del plazo en medio mes: 2

- Epea murrizteagatik hilabete erdi: 2 puntu
- Epea murrizteagatik hilabete bat: 4 puntu.
- Epea murrizteagatik hilabete eta erdi: 6 puntu.
- Epea murrizteagatik hilabete bi: 8 puntu.

1.4- Heltzea obraren jarraipen indartuko modalitate bati: 5 puntu, egindako aukeraren arabera (sartzekoa C fitxategi elektronikoa).

- A Eredua: 5 puntu.
- B Eredua: 4 puntu.
- C Eredua: 3 puntu
- D Eredua: 2 puntu.
- E Eredua: 1 puntu.

2.- BALIO JUDIZIOEN MENPE DAUDEN IRIZPIDEAK

Memoria teknikoa: gehienez 30 puntu

Hauek izango dira lizitatuzaileek aurkeztutako **Memoria Teknikoan** (agiri honetan eta baldintza teknikoen agirian aurreikusten dena) balioetsiko diren alderdiak:

- a) Aurrera eramane beharreko lanen azterketa eta problematika (gehienez 15 puntu)
 - Aurrera eramane beharreko lanen deskribapena eta eremuaren, instalazioen eta abarren gaineko ezagutza. Instalazioetako lanak aurrera eramateko elementuen eta izan ditzaketen kalteen koordinazioa (gehienez 7 puntu)
 - Proiektuaren problematikaren deskribapena (gehienez 8 puntu)
- b) Aurrera eramane beharreko lanen kronograma (gehienez 5 puntu)

puntos.

- Por la reducción del plazo en un mes: 4 puntos.
- Por la reducción del plazo en un mes y medio: 6 puntos.
- Por la reducción del plazo en dos meses: 8 puntos.

1.4.- Acogimiento a una modalidad de seguimiento reforzado de la obra: 5 puntos (a incluir en el archivo electrónico C).

- Modelo A: 5 puntos.
- Modelo B: 4 puntos.
- Modelo C: 3 puntos.
- Modelo D: 2 puntos.
- Modelo E: 1 puntos.

2.- CRITERIOS QUE DEPENDEN DE JUICIOS DE VALOR

Memoria técnica: máximo 30 puntos

Se valorarán los siguientes aspectos de la **Memoria Técnica** (prevista en el presente Pliego y en el Pliego de Prescripciones Técnicas) que presenten los licitadores:

- a) Estudio de los trabajos a realizar y problemática. (Max. 15 puntos)
 - Descripción de los trabajos a realizar y conocimiento de la zona, instalaciones, etc. Coordinación de los elementos y de las afecciones derivadas de los trabajos de instalaciones (Max. 7 puntos)
 - Descripción de la problemática del Proyecto (Max. 8 puntos)
- b) Cronograma de los trabajos a realizar. (max. 5 puntos)
 - Descripción detallada del programa de Trabajo,

- Lan-programaren deskribapen zehatza, aurrera eraman beharreko lanak eta kontratuko lan nagusiak jasotzen dituen kronogramarekin batera. Fase guztiak eta aurrera eraman beharreko lanak irudikatzen dituen barra-diagrama bat izan beharko du, gutxienez.

c) Zuzendaritza fakultatiborako proposatutako metodologia (gehienez 5 puntu).

- Taldekide bakoitzari esleitutako lanak eta epeak definitzen dituen organigrama: kontratu honi atxikitako pertsona bakoitzaren arduraldiaren ehunekoak (aurreikusitako arduraldiak eta errendimenduak), lan-denbora osoa kontuan hartuta, eta jardura bakoitzari lotutako bitarteko materialak.

d) Baldintza-agirian eskatutakoez gain, kontratatutako zerbitzua hobetzeko interesgarriak izan daitezkeen beste abantaila batzuk (gehienez 5 puntu).

1. Proposatutako irtenbidearen efizientzia energetikoaren aldeko irizpideak hartzea: 2 puntu
2. Hartutako irtenbidea Azkoitiko herritarrek errazago ikusteko neurriak aplikatzea: 1 puntu
3. Obra fasean arazoak saihestera bideratutako teknikak erabiltzea: 2 puntu

Kontratua esleitzeko irizpideak aplikatu ondoren bi eskaintzak edo gehiagok puntuazio bera badute, kontratuaren xedeari loturiko irizpideak aplikatuko dira, 2017ko SPKLko 147. artikuluari jarraiki. Horrelako irizpiderik ez

conjuntamente con el cronograma que recoja los trabajos a realizar y las labores principales del contrato. deberá contener como mínimo un diagrama de barras expresivo de las distintas fases y labores que sea preciso desarrollar.

c) Metodología propuesta para la Dirección facultativa. (max. 5 puntos)

- Organigrama en el que se definan los trabajos y tiempos asignados a cada persona del equipo, indicando el porcentaje de dedicación de cada persona asignada a este contrato (dedicaciones y rendimientos previstos), en tanto por ciento, en relación a su tiempo total de trabajo; así como de los medios materiales asociados a cada labor.

d) Otras ventajas técnicas añadidas a lo exigido en los pliegos que se consideren de interés para mejorar la asistencia a contratar (max. 5 puntos).

1. Adopción de criterios que beneficien la eficiencia energética de la solución propuesta: 2 puntos
2. Aplicación de medidas para facilitar la visualización de la solución adoptada por parte de la ciudadanía de Azkoitia: 1 puntos
3. Utilización de técnicas encaminadas a evitar problemas en fase de obra: 2 puntos

Cuando tras la aplicación de los criterios de adjudicación, se produzca un empate entre dos o más ofertas se aplicarán los criterios vinculados al objeto del contrato, que se señalen, en su caso, conforme al artículo 147

badago, berdinketa irizpide sozial hauek aplikatuz hautsiko da (irizpideak eskaintzak aurkezteko epea amaitu ondoren bete behar dituzte enpresek):

- Enpresen langile-taldean desgaitasunak dituzten edo gizarteak baztertuta dauden langileen portzentajea handiagoa izatea. Enpresek portzentaje bera badute, desgaitasuna duten langile finko gehien edo gizarteratzeko hartutako langile gehien dituen gailenduko da.

- Enpresen langile-taldean aldi baterako kontratuen portzentajea txikiagoa izatea.

- Enpresen langile-taldean emakume-portzentajea handiagoa izatea.

- Irizpide horiek aplikatu ondoren berdinketa ez bada hausten, zozketa egingo da.

Berdinketa hausteko irizpideak egiaztatzen agiriak berdinketa gertatzen denean aurkeztu behar dituzte lizitatuak, ez lehenago.

17. DOKUMENTAZIOA ERREKERITZEA

Kontratazio-organoak eskaintzarik onena aurkeztu duen lizitatuari errekerimendua egingo dio aginduzko honako agiri hauek aurkezteko gehienez ere 10 egun balioduneko epean, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 150.2 artikuluan aurreikusitakoari jarraituz:

1.- Enpresaburuaren nortasun juridikoa

de la LCSP 2017, y en su defectos, el empate se resolverá, mediante la aplicación por orden de los siguientes criterios sociales, referidos al momento de finalizar el plazo de presentación de ofertas:

- Mayor porcentaje de trabajadores con discapacidad o en situación de exclusión social en la plantilla de cada una de las empresas, primando en caso de igualdad, el mayor número de trabajadores fijos con discapacidad en plantilla, o el mayor número de personas trabajadoras en inclusión en la plantilla.

- Menor porcentaje de contratos temporales en la plantilla de cada una de las empresas.

- Mayor porcentaje de mujeres empleadas en la plantilla de cada una de las empresas.

- El sorteo, en caso de que la aplicación de los anteriores criterios no hubiera dado lugar a desempate.

La documentación acreditativa de los criterios de desempate será aportada por los licitadores en el momento en que se produzca el empate, y no con carácter previo.

17. REQUERIMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN

El licitador que haya presentado la mejor oferta será requerido por el Órgano de Contratación para que, en plazo máximo de 10 días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la siguiente documentación justificativa, de conformidad con lo establecido en el artículo 150.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público:

1.- Documentos acreditativos de la

egiaztatzen duten dokumentuak. Nortasuna honela egiaztatuko da:

a.1. Lizitzailea pertsona juridikoa bada, eratzeta, hala egokituz gero, aldatze-eskrituraren bidez, Merkataritza Erregistroan izena behar bezala emanda, eta identifikazio fiskaleko zenbakiaren bidez, aplikatu dakioken merkataritza-legediaren arabera izen-ematea galdagarria bada. Hala izango ez balitz, jarduteko gaitasuna eraketa-eskrituraren, estatutuen edo sorrera-aktaren bidez bermatuko da. Agiri horretan jasota egongo dira haren jardura arautzen duten arauak, behar balitz, dagokion erregistro ofizialean erregistratuak.

Europar Batasuneko estatu kideetako enpresaburu espainiarrak ez badira, lanbide erregistroren batean erregistratuta daudela egiaztatu beharko dute, estatu horretako legediak baldintza hori eskatzen badu.

Atzerriko gainerako enpresariak enpresaren helbideari dagokion Espainiako Ordezkaritza Diplomatiko Iraunkorrek edo kontsultetxeko bulegoak igorritako txostena aurkeztu beharko dute.

a.2. Lizitzaileak bere izenean badihardu, nortasun-agiri nazionala edo dagokion estatuko baliokidea aurkeztu beharko du.

2.- Ordezkaritza egiaztatzeko dokumentuak: proposamenak ez badu lizitzaileen izenperik, eskaintza izenpetu duenaren edo izenpetzen dutenen alde luzatutako ahalordea sartu behar

personalidad jurídica del empresario. Para acreditar la personalidad deberán cumplirse los siguientes requisitos:

a.1. Si el licitador fuera persona jurídica, la acreditación se hará mediante presentación de la escritura de constitución o, en su caso, de modificación, inscrita en el Registro Mercantil, y mediante el número de identificación fiscal, cuando este requisito fuere exigible conforme a legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional. En dicho documento deberán constar, si así se requiriese, las normas por las que se regula su actividad, inscritas en el registro oficial correspondiente.

La capacidad de obrar de los empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea se acreditará mediante comprobante de su inscripción en algún registro profesional, si así lo exige la legislación de dicho estado miembro.

De los demás empresarios extranjeros, con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

a.2. El licitador que actúe en su propio nombre deberá presentar su documento nacional de identidad o el documento equivalente del estado correspondiente.

2.- Documentos acreditativos de la representación: cuando la proposición no aparezca firmada por los licitadores deberá

da, ahaldunen Nortasun Agiri Nazionalaren kopia eskuetsiarekin batera.

3.- Lizitzailearen **kaudimen ekonomikoa** egiaztatzen dutenak, **era hauetako gutxienez bi bideren bitartez** egiazta daiteke:

a) Urteko negozio bolumena, edota negozioen urteko bolumena, kontratuak hartzen duen eremuan, erabilgarri dauden azken hiru urteetako ekitaldi onenari dagokionean. Urteko gutxieneko bolumena 174.220,88€koa da.

b) Lanbide arriskuengatik kalte-ordainen aseguru bat izatearen frogagiria, agiri honetan eskatzen duten zenbatekoaren berdina edo handiagoa.

c) Ondare garbia, edota aktiboen eta pasiboen arteko ratioa, urteko kontuak onartzeko obligazioa betez azken ekitaldi ekonomikoa ixtean, agiri honetan eskatzen duten zenbatekoaren berdina edo handiagoa.

4.- Kaudimen teknikoaren edo profesionala egiaztatzen dituzten agiriak, ondorengo dokumentuak aurkeztu beharko direlarik:

- Lizitazioaren deialdia egin aurreko hiru urteetan proiektu-zuzendariak egindako proiektu-idazketa eta obra-zuzendaritzen zerrenda, baldin eta kontratuaren xedearen antzeko izaera badute –lurren urbanizazioarekin lotua– eta 3.115.310,48 €-tik gorako egikaritze materialeko aurrekontua badute –lanen zenbatekoa, datak eta onuradun publiko

incluirse el poder otorgado a favor de quien o quienes suscriban la proposición junto con una copia auténtica del Documento Nacional de Identidad del o los apoderados.

3.- Documentos acreditativos de la **solvencia económica** del licitador, se **acreditará al menos por dos** de los medios siguientes:

a) Volumen anual de negocios, o bien volumen anual de negocios en el ámbito al que se refiera el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles. El volumen mínimo anual es de 174.220,88€.

b) Justificante de existencia de un seguro de indemnización por riesgos profesionales por importe igual o superior al exigido en el presente pliego.

c) Patrimonio neto, o bien ratio entre activos y pasivos, al cierre del último ejercicio económico para el que esté vencida la obligación de aprobación de cuentas anuales por importe igual o superior al exigido en el presente pliego.

4.- Documentos acreditativos de la **solvencia técnica o profesional**, con la presentación de la siguiente documentación:

- Relación de servicios de redacción de proyecto y dirección de obra realizados por el director del proyecto en los tres años anteriores a la convocatoria de la licitación, de naturaleza similar a la del objeto del contrato – relacionados con urbanización de terrenos – con un presupuesto de ejecución material superior a 3.115.310,48 € que incluya importe, fechas y beneficiarios públicos

nahiz pribatuak barne-, eta, horrez gain, lanak ondo gauzatu izanaren ziurtagiriak, lan garrantzitsuenen kasuan.

o privados de los mismos, acompañado de certificados de buena ejecución para las más importantes.

SPKLren 90.4 artikulua xedaturikoa aintzat hartuta, kontratista sortze berriko enpresa denean, bost urte baino gutxiagoko antzinatasuna dutenak, horren kaudimen teknikoa bigarren atalean xedaturiko bidearen bidez egiaztatuko da, inongo kasutan ez zaio izango aplikagarria lehenengo atalean ezarritikoa, zerbitzu kopuru zehatz baten egikaritzearen ingurukoa.

Teniendo en cuenta lo establecido en el artículo 90.4 de la LCSP, cuando el contratista sea una empresa de nueva creación, entendiéndose por tal aquella que tenga una antigüedad inferior a cinco años, su solvencia técnica se acreditará por los medios indicados en el punto segundo, sin que en ningún caso sea aplicable lo establecido en el apartado primero, relativo a la ejecución de un número determinado de servicios.

- Kontratuari lotzeko konpromisoa, gutxienez, honako profesional hauek izango dute:

1. Goi-arkitekto bat, errepide, ubide eta portuetako ingeniari bat edo baliokidea testu bateginaren proiektua idazteko (hala badagokio), eta zuzendari bat, egikaritze-proiektua idazteko, taldeko koordinatzaile nagusi izango dena (hemendik aurrera, proiektuaren zuzendaria). Aurkeztutako irtenbide teknikoaren arduradun zuzena izango da, eta, hala badagokio, dokumentuak egitearen arduraduna.

Pertsona fisikoen kasuan, pertsona horrek lizitatzailerak bera izan beharko du.

2. Teknikari espezialista bat, instalazioetako proiektu espezifikoa egiteko (hemendik aurrera, instalazioetako zuzendaria).
3. Teknikari espezialista bat, egituren proiektu espezifikoa egiteko (hemendik aurrera, egituren zuzendaria).
4. Arkitekto tekniko bat edo gaitasun

- Compromiso de adscripción al contrato, como mínimo, de los siguientes profesionales:

1. Un/a Arquitecto/a Superior o Ingeniero/a de Caminos, Canales y Puertos, o equivalente para la redacción del Proyecto de Texto Refundido (en su caso) y director para la redacción del Proyecto de Ejecución, Coordinador principal del equipo (en adelante director de proyecto). Será responsable directo de la solución técnica presentada y, en su caso de la elaboración de los documentos.

En el caso de personas físicas, esta persona deberá ser la misma licitadora.

2. Un técnico especialista para la realización de proyectos específicos de instalaciones (en adelante, Director de Instalaciones).
3. Un técnico especialista para la realización de proyectos específicos de estructuras (en adelante, el director de estructuras).
4. Un arquitecto técnico o técnico equivalente que pueda acreditar la aptitud profesional o un

profesionala ziurta dezakeen teknikari baliokide bat edo obra egikaritzeko arduradun bat.
5. Ingurumen arloko espezialista bat.

Pertsona batek bi profil profesional edo gehiago bateratu ahal izango ditu, baldin eta bakoitzerako beharrezkoa den titulazioa ziurtatzen badu.

Titulazio akademikoak ez badira lizitatutako lanetarako legez eskatutakoak –Eraikuntzaren Antolamenduari buruzko 1999ko azaroaren 5eko 38/1999 Legearen arabera–, ez da nahikotzat joko lizitatzailaren gaitasuna.

Lizitatzailak lehen adierazitako langile horien curriculum vitae ahal izango ditu, baldin eta profesionala ez bada enpresako bertako langile, egiaztatze bat aurkeztu beharko da lankidetzako konpromisoari buruzkoa.

5.- Zerga eta Gizarte Segurantzako obligazioak betetzen dituela egiaztatzen duten justifikazio dokumentuak.

6.- Ekonomia Jardueren gaineko Zergan, kontratuaren xedeari dagokion epigrafean, alta emanda dagoela egiaztatzea, alta aurkeztuz, indarrean den ekitaldiari badagokio, edota Jardueren gaineko Zergaren azken ordainagiria, gainerakoetan; eta bi egoeratako edozeinetan, aipatutako zergaren matrikulan baja eskatu ez izanaren erantzukizunpeko aitortpena.

Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratuen eta Kontratisten Erregistroak onartzen dituen otsailaren 3ko 12/1998 Dekretuak araututako

responsable de la ejecución de la obra.
5. Un especialista en materia de medio ambiente.

Una sola persona podrá reunir dos o más perfiles profesionales si acredita la titulación necesaria para cada uno de ellos.

Cuando las titulaciones académicas no sean las legalmente exigidas para los trabajos licitados, de conformidad con la Ley 38/1999, de 5 de noviembre, de Ordenación de la Edificación, la capacidad del licitador se considerará insuficiente.

Los licitadores deberán presentar el curriculum vitae de las personas antes indicadas acompañado de justificante de las titulaciones. En el caso que el profesional no sea personal propio de la empresa se deberá aportar un documento acreditativo del compromiso de colaboración.

5.- Documentación acreditativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

6.- Acreditación de estar dado de alta en el Impuesto sobre Actividades Económicas, en el epígrafe correspondiente al objeto del contrato, presentando el documento de alta correspondiente al ejercicio en vigor, o el último recibo del Impuesto sobre Actividades en los demás casos, y, en cualquier caso, declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado impuesto.

Aquellos licitadores que se encuentren inscritos en el Registro Oficial de Empresas Clasificadas, regulado por el Decreto 12/1998,

Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean izena emanda duten lizitatuak erregistroaren ardura duen letratuak emandako ziurtagiriaren kopia konpultsatua aurkeztu ahal izango dute, indarrean dagoelako adierazpenarekin batera, 1.-, 2.-, 5.- eta 6.- ataletan eskatutako dokumentazioaren ordean, eta bere kasuan, sailkapenarena, betiere dokumentazioan inolako aldaketarik ez bada eman, eta hori eman bada zirkunstantzia hori jasota utzi beharko da ardurapeko aitortzen baten bidez.

Jatorrizko dokumentuak aurkeztu ahal izango dira, edo haien kopiak, benetakoak badira indarreko legediaren arabera.

b) Plegu honetako 8. baldintzan adierazitako behin betiko bermea eratu duela ziurtatzen duen agiria.

c) Erantzukizun Zibileko aseguru-poliza harpidetuta daukala egiaztatzen duen dokumentazioa, 300.000,00€-ko estaldura ekonomikoarekin eta poliza hori ordainduta izatearen ziurtagiriarekin.

d) Kontratazio-organoak hala eskatuz gero, SPKL-ren 76.2 artikulua araberako, kontratua egikaritzean jarriko dituen bitartekoak badituela egiaztatzen duen ziurtagiria.

Errekerimendua ezarritako epean behar bezala betetzen ez bada, lizitatuak bere eskaintza atzera bota duela ulertuko da; kasu horretan, lizitazioko oinarriko aurrekontuaren %3ari dagokion zenbatekoa (BEZa kanpo) eskatuko zaio zehapen modura. Kasu horretan dokumentazio bera eskatuko zaio eskaintzak

de 3 de febrero, sobre Registro Oficial de Contratistas e implantación de la Clasificación de la Comunidad Autónoma de Euskadi, podrán presentar copia compulsada del certificado expedido por el letrado responsable del registro, en sustitución de la documentación requerida en los apartados 1.-, 2.-, 5.-, y 6.-, y en su caso, de la clasificación siempre que no hubiera habido modificaciones en la misma, haciendo constar esa circunstancia mediante declaración responsable

Se podrán presentar documentos originales, o bien copias de los mismos debidamente autenticados según la legislación en vigor.

b) Documento acreditativo de haber constituido la garantía definitiva que se recoge en la cláusula 8 de este pliego.

c) Documentación acreditativa de la suscripción de la póliza de Seguro de Responsabilidad Civil con cobertura económica mínima de 300.000,00€ y justificante de estar al corriente en el pago del mismo.

d) Documentación acreditativa de poseer los medios que necesita para la ejecución del contrato, según lo dispuesto en el artículo 76.2. de la LCSP, si así lo exigiera el Órgano de Contratación.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose a exigirle el importe del 3 por ciento del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad. En ese supuesto se procederá a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el

sailkatuta geratu diren ordenaren araberako hurrengo lizitatzailerari.

orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

18.KONTRATUAREN ESLEIPENA

Kontratazio-organoak, dagozkion txosten teknikoak aztertu ondoren, proposamenak irekitzen diren hurrengo egunetik zenbatzen hasita – lehenengo irekieratik -, gehienez ere bi (2) hilabeteko epean, kontratuaren esleipena egingo du. Esleipena epe horretan egin ezean, enpresariak eskubidea du bere proposamena erretiratzeko eta jarritako bermea itzul dakion.

Esleipenaren erabaki arrazoitua, kontratazio-organoak emango du, bost (5) laneguneko epean, dokumentazioa jasotzen denetik. Gainera erabaki hori lizitatzailerari jakinaraziko zaie eta kontratugilearen profilean (www.azkoitia.eus) argitaratuko da hamabost (15) eguneko epean. Lizitatzailerari eman beharreko informazioari dagokionez, SPKL-ren 151 artikuluan aurreikusitakoa aplikatuko da.

Aurkeztutako proposamenak, onartuak nahiz ireki gabe baztertuak edo ireki ondoren atzera botatakoak, espedientean artxibatuko dira. Kontratua esleitu eta errekurtsioak jartzeko epea errekurtsorik jarri gabe amaitzen denean, proposamenekin batera aurkeztutako dokumentazioa interesatuen eskura geratuko da.

19.KONTRATUA FORMALIZATZEA

Kontratua dokumentu administratiboan

18.ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO

El órgano de contratación adjudicará el contrato en el plazo máximo de dos (2) meses a contar desde el día siguiente al de apertura de proposiciones – desde el primer acto de apertura -. De no dictarse la adjudicación en dicho plazo el empresario tiene derecho a retirar su proposición y a que se le devuelva la garantía depositada.

La adjudicación se acordará por el órgano de contratación en resolución motivada, en el plazo de cinco (5) días hábiles, desde la recepción de la documentación, debiendo notificarse a los licitadores y publicarse en el perfil de contratante (www.azkoitia.eus) en el plazo de quince (15) días, siendo de aplicación lo previsto en el artículo 151 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público en cuanto a la información que debe facilitarse a aquéllos.

Las proposiciones presentadas, tanto las declaradas admitidas como las rechazadas sin abrir o las desestimadas una vez abiertas, serán archivadas en su expediente. Adjudicado el contrato y transcurridos los plazos para la interposición de recursos sin que se hayan interpuesto, la documentación que acompaña a las proposiciones quedará a disposición de los interesados.

19. FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO

El contrato deberá formalizarse en documento administrativo, no antes de que transcurran

formalizatu beharko da, esleipenaren jakinarazpena lizitazaleei bidali ondorengo hamabost egun baliodun baino lehenago ez. Nahikoa titulu izango da agiri hori, edozein erregistro publikotara jotzeko. Hala ere, kontratistak kontratua eskritura publiko bihurtzea eskatu ahal izango du, eta bere kargura izango dira horri dagozkion gastuak.

Aurreko paragrafoan aurreikusitako epea igaro ondoren, eta kontratuaren formalizazioa etetea eragiten duen errekurtsorik aurkeztu ez bada, kontratazio-organoak errekerimendua egingo dio esleipendunari, kontratu formalizatu dezan, bost eguneko epea baino luzeagoan ez, errekerimendua jaso duen hurrengo egunetik zenbatuta. Era berean jokatuko da, errekurtsioa erabakitzeke organo eskudunak etendura kentzen duenean.

Formalizatu ondoren osatzen da kontratua.

Zerbitzuak Aldi Baterako Enpresen Elkartea bati esleitzen baldin bazaio, horrek eraketa egiaztatu beharko du, eskritura publikoan, kontratua gauzatzeko emandako epean, eta Elkartea horri izendatutako IFZ emanaz.

Kontratuaren formalizazioa, Azkoitia Lantzeneko kontratugilearen profilean (www.azkoitia.eus) argitaratuko da, behin kontratua perfektionatzen den egunetik gehienaz hamabost eguneko epean.

III. KONTRATUA GAUZATZEA

20. KONTRATUA GAUZATZEA

Kontratua kontratistaren arrisku eta menturara

quinze días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores. Dicho documento constituye título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

Una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato, el órgano de contratación requerirá al adjudicatario para que formalice el contrato en plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento. De igual forma procederá cuando el órgano competente para la resolución del recurso hubiera levantado la suspensión.

El contrato se perfecciona con su formalización.

En el caso de que el servicio fuera adjudicado a una Unión Temporal de Empresarios deberán éstas acreditar la constitución de la misma, en escritura pública, dentro del plazo otorgado para la formalización del contrato y NIF asignado a la Unión.

La formalización del contrato será publicada en el perfil de contratante de Azkoitia Lantzen (www.azkoitia.eus), en un plazo no superior a quince días tras el perfeccionamiento del contrato.

III. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

20. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

El contrato se ejecutará a riesgo y ventura del contratista, según el artículo 197 del LCSP.

gauzatuko da, SPKLko 197. artikulua araberan.

Kontratua bere baldintzetan eta administrazio-baldintzen nahiz baldintza teknikoen pleguetan adierazitakoa kontuan hartuta gauzatuko da, bai eta kontratazio-organoak kontratistari haien interpretaziorako zuzenean edo kontratuaren arduradunaren bitartez emandako azalpenak kontuan hartuta ere.

Kontratistari edo haren mende dauden pertsonen egotzi dakizkien egintzengatik edo omisioengatik, arriskuan jartzen denean kontratua ondo bidean joatea, Azkoitia Lantzenek exijitu ahalko du beharrezko neurriak hartuz, kontratua betetzean ordena ona lortu edo berraztertzeko.

Administrazio Kontseiluaren ardura izango da lana ondo egiten dela zaintzea, zuzentzea, egiaztatzea eta koordinatzea. Horretarako, sozietate horrek kontratuaren arduraduna hautatuko du langileen artean.

21. KONTRATUA BURUTZEKO BALDINTZA BEREZIAK

1. Kontratua betetzeko baldintza bereziak lan arloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta laneko segurtasunaren eta osasunarenean:

Enpresa kontratugileak bete egin behar ditu indarrean dauden legezko, araudizko eta hitzarmenezko xedapen guztiak, betiere, lan arloan, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta osasunean aplikatzekoak badira. Kontratuaren iraunaldi osoan, adjudikatzaileak egunean eduki behar ditu bere langileekiko soldata obligazioak eta Gizarte Segurantzarekikoak.

El contrato se ejecutará teniendo en cuenta lo estipulado en las condiciones y cláusulas administrativas y prescripciones técnicas, así como según las directrices marcadas directamente por el órgano de contratación al contratista o por medio del responsable del contrato.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, Azkoitia Lantzen podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

El Consejo de Administración se encargará de velar por que el trabajo se realice adecuadamente, así como de su dirección, verificación y coordinación. Para ello, dicha sociedad elegirá a una persona encargada del contrato entre el personal.

21. CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

1. Condiciones especiales de ejecución en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad y salud en el trabajo:

La empresa contratista deberá cumplir todas las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes en materia laboral, Seguridad Social, y seguridad y salud en el trabajo. En especial, el adjudicatario del contrato, durante todo el período de su vigencia, deberá encontrarse al corriente en las obligaciones salariales con sus trabajadores y con la Seguridad Social.

Hauek izango dira ez-betetze arinak:

a) Langileari idatziz ez jakinaraztea kontratuaren funtsezko osagaiak eta lan-prestazioa betetzeko baldintza nagusiak, dagokion araudiak ezarritako moduan eta epeetan.

b) Lan-istripuen eta deklaraturako laneko gaixotasunen berri ez ematea lan agintaritza eskudunari garaiz eta dagokion moduan, istripu edo gaixotasun horiek arintzat jotzen direnean.

c) Aldi baterako ezintasunen bajaren, baja berrespenaren edo altaren agiri medikuen kopia ez bidaltzea dagokion entitateari.

d) Betebehar formal soilei edo dokumentalei eragiten dizkieten gainerako ez-betetzeak.

Ez-betetze larriak:

a) Lan-kontratua idatziz ez formalizatzea, betekizun hori legez bete beharrekoa denean edo langileak eskatu duenean.

b) Kontratu-motei, iraunaldi zehatzeko kontratuei eta aldi baterako kontratuei buruzko araudia urratzea, kontratu-mota ezberdinak lege-iruzurrez erabilita.

c) Lanaldi, gaueko lan, aparteko ordu, ordu osagarri, atsedenaldi, opor eta baimenei buruzko arauak eta legezko nahiz hitzartutako mugak ez betetzea.

Serán incumplimientos leves:

a) No informar por escrito al trabajador o trabajadora sobre los elementos esenciales del contrato y las principales condiciones de ejecución de la prestación laboral, en los términos y plazos establecidos en la normativa correspondiente.

b) No dar cuenta, en tiempo y forma, a la autoridad laboral competente de los accidentes de trabajo ocurridos y las enfermedades profesionales declaradas cuando tengan la calificación de leves.

c) No remitir a la entidad correspondiente las copias de los partes médicos de baja, confirmación de la baja o alta de incapacidad temporal facilitadas por las personas trabajadoras.

d) Cualesquiera otros incumplimientos que afecten a obligaciones meramente formales o documentales.

Serán incumplimientos graves:

a) No formalizar por escrito el contrato de trabajo cuando este requisito sea exigible o cuando lo haya solicitado el o la trabajadora.

b) Incumplir la normativa sobre modalidades contractuales, contratos de duración determinada y temporales, mediante su utilización en fraude de ley.

c) Incumplir las normas y los límites legales o pactados en materia de jornada, trabajo nocturno, horas extraordinarias, horas complementarias, descansos, vacaciones, permisos.

- d) Enpresak bere kasa ezarritako funtsezko lan-baldintzak aldatzea, legez ezarritako prozeduretara jotzeke.
- e) Legez edo hitzarmen kolektiboz ezarritako lan baldintzak baino txarragoak ezartzea, eta era berean, langileen Estatutuaren 4. artikulua langileei aitortzen dizkien eskubideen kontrako ekintzak nahiz ez-egiteak burutzea, oso larritzat ez badira sailkatzen.
- f) Laneko segurtasun eta osasun-plana ez egitea lan arriskuen prebentzioari buruzko araudiak ezarritako edukiarekin eta irismenarekin.
- g) Laneko segurtasun eta osasun-planaren jarraipena egiteko betebeharra ez betetzea, laneko arriskuen prebentzioari buruzko araudiak ezarritako irismenarekin eta edukiarekin.
- h) Indarrean dagoen araudiaren arabera azterketa medikuak eta langileen osasun egoera aztertzeke aldizkako zainketa probak ez egitea, edo haien emaitzen berri dagokien langileei ez ematea.
- i) Langileak euren ezaugarri pertsonal ezagunekin bateraezinak diren lanpostuetara atxikitzea, ez-betetzea oso larritzat jotzendenean izan ezik.
- j) Lan istripuen eta deklaraturako lanbide gaixotasunen berri garaiz eta forma egokian ez ematea lan-agintaritzari, indarrean dauden
- d) Modificar las condiciones sustanciales de trabajo impuestas unilateralmente por la empresa, sin acudir a los procedimientos legalmente establecidos.
- e) Establecer condiciones de trabajo inferiores a las establecidas legalmente o por convenio colectivo, así como los actos u omisiones que fueren contrarios a los derechos de las y los trabajadores reconocidos en el artículo 4 de la Ley del Estatuto de los trabajadores, salvo que proceda su calificación como muy grave.
- f) Incumplir la obligación de elaborar el plan de seguridad y salud en el trabajo con el alcance y contenido establecidos en la normativa de prevención de riesgos laborales.
- g) Incumplir la obligación de realizar el seguimiento del plan de seguridad y salud en el trabajo, con el alcance y contenido establecidos en la normativa de prevención de riesgos laborales.
- h) No realizar los reconocimientos médicos y pruebas de vigilancia periódica del estado de salud de las y los trabajadores que procedan conforme a la normativa en vigor, o no comunicar su resultado a las y los trabajadores afectados.
- i) Adscribir trabajadores o trabajadoras a puestos de trabajo cuyas condiciones fuesen incompatibles con sus características personales conocidas, salvo cuando se considere incumplimiento muy grave.
- j) No dar cuenta en tiempo y forma a la autoridad laboral, conforme a las disposiciones vigentes, de los accidentes de trabajo ocurridos y de las enfermedades profesionales declaradas

xedapenen arabera, istripu edo gaixotasun horiek larri, oso larri edo hilgarri kalifikazioa dutenean, edo ikerketarik ez burutzea langileen osasunari kaltea eragin zaionean edo prebentzio-neurriak nahikoak ez direla susmatzeko zantzuak daudenean.

k) Lan-arriskuen prebentzioari buruzko araudia ez betetzea, ez-betetzea arintzat edo oso larritzat jo denean izanik ezik.

l) Lantokiaren edo langunearen garbitasun eza, ohikoa denean edo langileen osotasun fisikorako eta osasunerako arriskua dakarrenean.

m) Langile berrien hasierako afiliazioa edo alta ez eskatzea, edo epez kanpo eskatzea, ikuskapen-jarduera baten ondorioz. Ondorio horietarako, kasu horretan dagoen langile bakoitzeko ezbetetze bat eman dela ulertuko da.

n) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak kontzeptu guztiengatik biltzen dituen kuotak dagokion moduan eta epeetan ez ordaintzea, edo dagokion diru sarrera behar den zenbatekoan ez egitea, kotizazio-agiriak aurkeztuta, betiere, diru sarrera ez egitearen arrazoa enpresaren konkurtso-deklarazioa ez bada, edo ezinbesteko kasua, edo ez bada eskatu kuotak ordaintzeko epearen atzerapena inspektzio-jarduna hasi aurretik, ezezko ebazpenik ez bada eman.

o) Hirugarren ez-betetze arina.

Ez-betetze oso larriak:

cuando tengan la calificación de graves, muy graves o mortales, o no llevar a cabo una investigación en caso de producirse daños a la salud de las y los trabajadores o de tener indicios de que las medidas preventivas son insuficientes.

k) Incumplir la normativa de prevención de riesgos laborales, salvo que la misma tenga la consideración de leve o muy grave.

l) La falta de limpieza del centro o lugar de trabajo, cuando sea habitual o cuando de ello se deriven riesgos para la integridad física y salud del personal.

m) No solicitar la afiliación inicial o el alta de las y los trabajadores que ingresen a su servicio, o solicitar la misma, como consecuencia de actuación inspectora, fuera del plazo establecido. A estos efectos se considerará un incumplimiento por cada trabajador o trabajadora afectada.

n) No ingresar, en la forma y plazos reglamentarios, las cuotas correspondientes que por todos los conceptos recauda la Tesorería General de la Seguridad Social o no efectuar el ingreso en la cuantía debida, habiendo presentado los documentos de cotización, siempre que la falta de ingreso no obedezca a una declaración concursal de la empresa, ni a un supuesto de fuerza mayor, ni se haya solicitado aplazamiento para el pago de las cuotas con carácter previo al inicio de la actuación inspectora, salvo que haya recaído resolución denegatoria.

o) El tercer incumplimiento leve.

Serán incumplimientos muy graves:

- a) Langileari zor zaion soldata ez ordaintzea edo ordainketa behin eta berriro atzeratzea.
- b) Enpresak bere kasa hartzen dituen eta diskriminazio zuzena nahiz zeharkakoa eragiten duten erabakiak: adina edo desgaitasuna dela-eta aldeko eta aurkako diskriminazioa eragiten dutenak; ordainsari, lanaldi, prestakuntza eta gainerako lan-baldintzak direla-eta aldeko edo aurkako diskriminazioa eragiten dutenak; eta jatorria, arraza edo etnia barne, egoera zibila, gizarte maila, erlijio edo sinesmenak, ideia politikoak, sexu joera, sindikatuei eta sindikatuen erabakiei atxikitzea edo ez atxikitzea, enpresako beste langile batzuekin ahaidetasun-lotura izatea edo hizkuntza dela-eta diskriminazioa eragiten dutenak.
- c) Enpresak bere kasa hartzen dituen erabakiak, langileei kalte eginez, baldin eta erabaki horiek tratu berdintasunaren eta diskriminazio ezaren printzipioa bete dadin galdatzeko enpresan egindako erreklamazio baten aurrean edo administrazio-egintza zein egintza judicial baten aurrean erreakzioz hartuak badira.
- d) Enpresak langileekin pentsioak direla-eta hartutako konpromisoak ez betetzea pentsio-planak eta pentsio-funtsak arautzen dituen araudian ezarritako moduan.
- e) Lan-arriskuen prebentziorako araudia bete gabe egiten diren lanak berehala ez geldiaraztea edo geldieran ez uztea, Lan eta Gizarte Segurantzako ikuskatzaitzak errekerimendua egin duenean, eta lan horiek, ikuskatzaitzaren iritziz, langileen segurtasunerako eta osasunerako gertu gertuko arrisku larria dakartenean berekin, edo lanei berriz ekitea
- a) El impago y los retrasos reiterados en el pago del salario debido.
- b) Adoptar decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas desfavorables por razón de edad o discapacidad, discriminaciones favorables o adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, discriminaciones por circunstancias de origen, incluido el racial o étnico, estado civil, condición social, religión o convicciones, ideas políticas, orientación sexual, adhesión o no a sindicatos y a sus acuerdos, vínculos de parentesco con otras personas trabajadoras o por razón de la lengua.
- c) Adoptar decisiones del empresario que supongan un trato desfavorable de las y los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación.
- d) Incumplimiento por la empresa de los compromisos por pensiones con el personal en los términos establecidos en la normativa reguladora de los planes y fondos de pensiones.
- e) No paralizar ni suspender de forma inmediata, a requerimiento de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, los trabajos que se realicen sin observar la normativa sobre prevención de riesgos laborales y que, a juicio de la Inspección, impliquen la existencia de un riesgo grave e inminente para la seguridad y salud de las y los trabajadores, o reanudar los trabajos sin haber subsanado previamente las

geldiarazteko arrazoiak aurrez zuzendu gabe.

f) Langileak euren ezaugarri pertsonal ezagunekin bateraezinak diren lanpostuetara atxikitzea, bai eta langile horiek lanekosegurtasun eta osasunaren alorrean dituzten lanbide-gaitasunak kontuan izan gabe lanean jardutea, egoera horiek langileen segurtasunerako eta osasunerako gertu-gertuko arrisku larria eragiten dutenean.

g) Prebentzio-baliabideen presentzia eza, hori nahitaezkoa denean, edo haien presentziak dakartzan betebeharrak ez betetzea, dagokion araudian arriskutsutzat edo arrisku berezikotzat jotako jarduerak direnean.

h) Honako alderdi hauek ez egiaztatzea legez edo arauz ezarritako eran: enpresa azpikontratatuak zuzendaritzan nahiz produkzioan lan-arriskuen prebentzioko prestakuntza duten langileak badituztela, prebentzio-antolamendu egokia badutela, eta dagokion erregistroan inskribatuta daudela.

i) Laneko arriskuen prebentzioari buruzko araudia betetzean lan-baldintzei aplikatu dakiekeen beste edozein neurri hartu ez izana, baldin eta horien ondorioz langileen segurtasunerako eta osasunerako arrisku gertu-gertukoa eta larria eragiten bada.

j) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak kontzeptu guztiengatik biltzen dituen kuotak

causas que motivaron la paralización.

f) Adscribir trabajadores o trabajadoras a puestos de trabajo cuyas condiciones fuesen incompatibles con sus características personales conocidas, así como la dedicación de aquéllos a la realización de tareas sin tomar en consideración sus capacidades profesionales en materia de seguridad y salud en el trabajo, cuando de ello se derive un riesgo grave e inminente para la seguridad y salud de las y los trabajadores.

g) La falta de presencia de los recursos preventivos cuando ello sea preceptivo o el incumplimiento de las obligaciones derivadas de su presencia, cuando se trate de actividades consideradas en la normativa correspondiente como peligrosas o con riesgos especiales.

h) Incumplir el deber de verificar, en la forma establecida legal o reglamentariamente, que las empresas subcontratadas dispone de recursos humanos, tanto en su nivel directivo como productivo, que cuentan con la formación necesaria en prevención de riesgos laborales, y que dispone de una organización preventiva adecuada, y la inscripción en el registro correspondiente.

i) No adoptar cualesquiera otras medidas preventivas aplicables a las condiciones de trabajo en ejecución de la normativa sobre prevención de riesgos laborales de las que se derive un riesgo grave e inminente para la seguridad y salud de las personas trabajadoras.

j) No ingresar, en el plazo y formas reglamentarios, las cuotas correspondientes que por todos los conceptos recauda la Tesorería General de la Seguridad Social, no

ordaindu ez izana, dagokion epean eta araudiak ezarritako moduan, kotizazio-agiriak aurkezteke.

k) Kotizazio-agirietan edo bestelako agirietan datu faltsuak edo okerrak deklaratzeko edo agerrarazteko iruzur eginez, betiere kuotetan eragina badute.

l) Lana ematea kontratuak etenda edo lanaldia murriztuta duten langileei, kontratuak eteteko neurriak aplikatzeko aldiak, edo lan-agintaritzari edo, hala bada kasua, langabezia prestazioak kudeatzen dituen entitateari jakinarazitako lanaldi murriztuko ordutegitik kanpo.

m) Langileei deskontatutako Gizarte Segurantzako kuota zatia epean ez ordaintzea eta harekin geratzea, edo legez dagokiona baino deskontu handiagoa egitea.

n) larritzat sailkatutako exekuzio-baldintza berezien ez-betetzeak 15 laneguneko epean ez zuzentzea.

o) Hirugarren ez-betetze larriak.

Ez-betetzeek honako isun edo zehapen ekonomiko hauek ezartzea dakarte:

a) Arintzat sailkatutako ez-betetzei 200 euroko isuna ezarriko zaie edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 0,1 (BEZik gabe), bigarren era horretan kalkulatuta ateratzen dena aurrena baino handiagoa bada.

habiendo presentado los documentos de cotización.

k) Efectuar declaraciones o consignar datos falsos o inexactos en los documentos de cotización o en cualquier otro documento de forma fraudulenta, cuando se modifiquen las cuotas.

l) Dar ocupación a las y los trabajadores afectados por la suspensión de contratos o reducción de jornada, en el período de aplicación de las medidas de suspensión de contratos o en el horario de reducción de jornada comunicado a la autoridad laboral o a la entidad gestora de las prestaciones por desempleo, en su caso.

m) Retener indebidamente, no ingresándola dentro de plazo, la parte de cuota de Seguridad Social descontada a sus trabajadores y trabajadoras, o efectuar descuentos superiores a los legalmente establecidos.

n) La no subsanación, en el plazo de 15 días hábiles, de los supuestos de incumplimiento de condiciones especiales de ejecución calificados como graves.

o) El tercer incumplimiento grave.

Los incumplimientos supondrán la imposición de las siguientes penalidades económicas:

a) A los incumplimientos calificados como leves se les aplicará una penalidad de 200 €, o del 0,1% del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor.

b) A los incumplimientos calificados como

b) Larritzat sailkatutako ez-betetzei 1.000 euroko isuna ezarriko zaie edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 1 (BEZik gabe), bigarren era horretan kalkulaturik ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada.

c) Oso Larritzat sailkatutako ez-betetzei 5.000 euroko isuna ezarriko zaie edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 3 (BEZik gabe), bigarren era horretan kalkulaturik ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada.

2. Hizkuntza-baldintza bereziak:

Zerbitzua eskaini behar duten pertsonak aukera izango dute herritarrak bi hizkuntzatan artatzeko.

Administrazioarekin eta hirugarrenekin harremana duten neurrian, kontratatutako enpresako langileek administrazioak berak bete behar lituzkeen pareko baldintzak bermatu beharko dituzte, hizkuntza gaitasunei dagokienez.

Kontratuaren xede diren azterlan, txosten, proiektu eta bestelako lanak euskaraz egingo dira, softwareetako testuzko eta soinu-zuko interfazeak barne.

Enpresa esleipendunak administrazioaren hizkuntz araudiaren arabera jokatu du, kontratuaren xede diren jarduerak guztietan; eta beraz, enpresak administrazioarekin dituen ahozko zein idatzizko harremanak administrazioaren lan hizkuntzaren arabekoak izango dira.

Jarraipena. Zerbitzuaren kontratazioa sustatu

graves se les aplicará una penalidad de 1.000 € o del 1 % del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor.

c) Los incumplimientos calificados como muy graves se sancionarán con una penalidad de 5.000€ o del 3 % del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor.

2. Condiciones especiales de ejecución en materia lingüística:

Las personas que vayan a ofrecer el servicio tendrán capacidad para entender a los ciudadanos en las dos lenguas.

En sus relaciones con la administración o con terceros, las personas empleadas por la empresa contratada deben garantizar, en lo que a sus competencias lingüísticas se refiere, unas condiciones similares a las que de hecho se exijan a la administración contratante.

Los estudios, informes, proyectos y otros trabajos que constituyan el objeto del contrato se realizarán en euskera, incluidos los interfaces textuales y sonoros de los diferentes softwares.

La empresa adjudicataria actuará de conformidad con las normas lingüísticas que de hecho se apliquen en la administración contratante, en todos los cometidos objeto del contrato. Asimismo, las relaciones tanto verbales como escritas de la empresa con la administración se ajustarán a la lengua de trabajo de ésta última.

Seguimiento. La unidad administrativa promotora del contrato será responsable de

duen administrazio atalak berak egingo du finkatutako hizkuntza baldintzen betetzearen jarraipena, gainerako baldintzen jarraipena egiten duen modu eta epe berdinetan, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen test, horren berri emango dio Euskara Zerbitzuari. Ondoren, Euskara Zerbitzuak bere balorazioa egingo du oniritzia edo neurri zuzentzaileak proposatuz.

hacer un seguimiento del cumplimiento de los requerimientos lingüísticos establecidos en él, de modo análogo al seguimiento del resto de condiciones y en plazos similares, dando cuenta de ello al Servicio de Euskera, quien dará su aprobación o propondrá medidas correctoras.

SPKLko 62. eta 210. artikuluekin bat etorriz:

De conformidad con los artículos 62 y 210 del LCSP:

- Kontratuaren arduradunak kontratua nola betetzen den ikuskatuko du, hizkuntza-baldintzak behar bezala betetzen diren ziurtatzeko jarraipena egingo du, eta horren inguruan beharrezko erabakiak hartu eta jarraibideak emango ditu.
- Ikuskaritza kontratu bukaeran ez ezik, modu jarraian ere egingo du kontratuaren arduradunak, jarraipen espezifikorako euskarriak erabilita, sor daitezkeen hutsegiteak zuzendu ahal izateko.

- El responsable del contrato inspeccionará el cumplimiento del contrato, hará seguimiento de la correcta observancia de los requerimientos lingüísticos, y adoptará las decisiones y dictará las instrucciones necesarias a tal fin.
- El responsable del contrato realizará la inspección no sólo a su finalización, sino de modo continuado, mediante soportes de seguimiento específicos, que permitan corregir los errores que se detecten.

Ez-betetzeei 200 euroko isuna ezarriko zaie edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 0,1 (BEZik gabe) bigarren era horretan kalkulatuta ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada. Gainera, ez-betetzea ez bada zuzendu 15 laneguneko epean, atzera ere 1.000 euroko isuna ezarriko da edo kontratuaren adjudikazio zenbatekoaren % 1 (BEZik gabe) bigarren era horretan kalkulatuta ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada. Beste 15 laneguneko epea eman eta horrela ere ez-betetzea ez bada zuzentzen, oinarritzko betebeharrak bat ez-betetzat joko da.

A los incumplimientos se les aplicará una penalidad de 200 €, o del 0,1% del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor. Además, si el incumplimiento no es subsanado en el plazo de 15 días hábiles, se volverá a imponer una nueva penalidad de 1.000 € o del 1 % del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor. Si se persiste en la no subsanación en un nuevo plazo de 15 días, se considerará incumplimiento de una obligación esencial.

3. Lan-baldintzak ez kaltetzeko baldintza bereziak:

Kontratua betetzeko aldi osoan zehar, enpresa kontratistak obligazioa du, eskaintza aurkezteko unean aplikatu daitekeen lan-hitzarmenaren arabera, edo hala balitz kasua, lan-hitzarmena hobetzeko enpresaren eta langileen artean izenpetutako itunen arabera, egindako kontratuari atxikitako beharginei une bakoitzean dagozkien lan-baldintzak (lanaldia, soldata eta urtekoan egokitutakoak) bere kabuz eta aldebakartasunez ez murrizteko. Salbuespen bakarra enpresaren eta langileen ordezkarien arteko akordio esplizituen bat izatea izango litzateke.

Kontratua betetzeko baldintza berezi hori beteko ez balitz, zehapena ezarriko da, eta honela kalkulatu da zehapen horren zenbatekoa:

Kontratuari atxiki zaizkion beharginen lan hitzarmenak duen orduko/soldata hori murriztu edo kendu zaionaren portzentaje hori berbera kontratuaren aurrekontuari aplikatuta, muga % 10 izanik. Orduko/soldata murrizketa % 10etik gorakoa balitz kontratuaren funtsezko obligazio bat ez betetzat joko litzateke eta kontratua deuseztatzeko arrazoietako bat izango litzateke.

e) Prozedura

Enpresa kontratatzaile batek urraketaren bat egin duelako susmoa badago, eta hori frogatzeko Laneko eta gizarte-segurantzako ikuskatzailetzaren (LGSi) esku-hartzea behar bada, laneko arau-hausterik dagoen ikusteko, kontratuaren zuzendariak aurretik proposatuta, kontratazio-organoak egoeraren berri emango dio LGSiri.

3. Condiciones especiales de ejecución relativas a la no minoración de las condiciones de trabajo:

Durante todo el período de ejecución del contrato, la empresa contratista está obligada a no minorar materia de jornada y salario, y en términos anualizados, correspondan en cada momento a los trabajadores adscritos al contrato en función del convenio colectivo que resulte de aplicación al presentarse la oferta o, en su caso, de los pactos suscritos entre la empresa y los trabajadores en lo que mejoren el convenio, salvo acuerdo explícito entre empresa y la representación de los trabajadores.

De no respetarse esta condición especial de ejecución, se impondrá una penalidad cuyo importe se calculará aplicando al presupuesto del contrato el porcentaje en que haya minorado el salario/hora convenio del trabajador adscrito al contrato cuya reducción se haya operado en mayor medida, hasta el límite del 10%. De superar la reducción salario/hora el 10%, se considerará incumplida una obligación esencial del contrato incurriendo el contratista en causa de resolución.

e) Procedimiento

Si se considera que alguna empresa contratista puede haber incurrido en algún incumplimiento, y cuando su constatación requiera una actuación inspectora de la ITSS, el órgano de contratación, previa propuesta formulada por el Director/a del Contrato, pondrá esta circunstancia en conocimiento de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, por si la misma pudiera ser constitutiva de infracción laboral.

Urraketa egon dela bi modutan berretsi ahal izango da, LGSIk ikuskaritza egin eta laneko zehapena ezarrita edo epai judizial bat emanda, horietako edozeinek behin irmotasuna lortu ondoren.

Gainerako urraketen kasuetan, Laneko eta gizarte segurantzako ikuskatzaitzaren egiaztapenik behar ez denetan, kontratuaren zuzendariak eskatu beharko du espedientea zabaltzea.

Edozein kasutan ere, espedientearen ebazpena eman aurretik, entzun egingo zaio enpresa kontratistari.

Zehapenei dagokienez, kontratistari egin behar zaizkion ordainketa zatikatuetatik edo osotik egoki den kopurua kendu egingo da.

Gainera, atal honetan azaltzen diren betebeharrak asetzeko egin beharreko gastuak adjudikaziodunaren kontu izango dira eta sartuta egongo dira kontratua gauzatzeko eskaintako prezioan.

22. KONTRATUAREN BETETZE AKASTUNA

Betetze akastuna

Kontratuaren betetze akastuntzat joko da:

a) Kontratistak ez aurkeztea orri honetan ezarritako baldintza bereziak betetzeari buruz eskatzean zaion informazio oro.

La constatación del incumplimiento vendrá determinada por la imposición de una sanción laboral tras la correspondiente actuación inspectora de la ITSS o el pronunciamiento de una Sentencia judicial, una vez alcance firmeza cualquiera de ellas.

En el resto de incumplimientos, cuya constatación no requiera una actuación inspectora de la Inspección de Trabajo, el expediente se iniciará previa propuesta del Director/a del contrato.

En todos los casos, previo a la resolución del expediente, se dará audiencia a la empresa contratista.

Las penalidades que se impongan se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse al contratista.

Además, los gastos derivados del cumplimiento de las obligaciones recogidas en este apartado serán por cuenta del adjudicatario y estarán incluidos en el precio ofertado para la ejecución del contrato.

22. CUMPLIMIENTO DEFECTUOSO DEL CONTRATO

Cumplimiento defectuoso

Tendrá la consideración de cumplimiento defectuoso del contrato:

a) La no presentación por el contratista de cuanta información le requiera relativa al cumplimiento de las condiciones especiales de ejecución establecidas en este pliego.

Eskatutako dokumentazioa aurkezteko epea 5 lanegunekoa izango da, horretarako egingo den errekerimendua kontratistak jaso eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuta.

Eskatutako dokumentazioa ez bada errekerimenduan eskatutako moduan aurkezten, 1.000 €-ko isun bat jarriko da edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 1 (BEZik gabe), bigarren era horretan kalkulaturik ateratzen dena aurrena baino handiagoa bada.

Bigarren errekerimendu bat egin eta orduan ere ez baditu ematen eskatutako datuak, funtsezko obligazio bat ez-betetzat hartuko da.

b) Serbitzua egiteko betekizun teknikoak ez betetzea kontratistari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, betiere kontratua deuseztatzeko arrazoi ez badira.

Arau orokor gisa, zehapenen zenbatekoa kontratuaren aurrekontuaren % 1ekoa izango da, salbu eta kontratazio-organoak, arrazoituta, ez-betetze hori larria edo oso larria dela irizten badiu. Kasu horretan, hurrenez hurren, aurrekontuaren % 5erainokoa edo % 10erainokoa izan daitezke zehapenak. Ez-betetzeak behin baino gehiagotan egitea kontuan hartu ahalko da larritasuna balioesteko orduan.

23. FUNTSEZKO OBLIGAZIOAK

Funtsezko obligaziotzat hartuko da:

a) Oso larritzat sailkatutako exekuzio baldintza berezien ez-betetzeak 15 laneguneko epean ez zuzentzea edo bideratzea.

El plazo para presentar la documentación requerida será de 5 días hábiles contados a partir del siguiente al de recepción por el contratista del requerimiento que se formule.

Si la documentación requerida no es entregada en los términos solicitados en el requerimiento, se aplicará una penalidad de 1.000 € o del 1 % del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor.

Si realizado un segundo requerimiento éste no es nuevamente atendido, se considerará incumplimiento de una obligación esencial.

b) El incumplimiento, por causas imputables al contratista, de los requisitos de ejecución del servicio, que no supongan causa de resolución del contrato.

Como regla general, la cuantía de las penalidades será un 1% del presupuesto del contrato, salvo que, motivadamente, el órgano de contratación estime que el incumplimiento es grave o muy grave, en cuyo caso podrán alcanzar hasta un 5% o hasta el máximo legal del 10%, respectivamente. La reiteración en el incumplimiento podrá tenerse en cuenta para valorar la gravedad.

23. OBLIGACIONES ESENCIALES

Se considerará obligación esencial:

a) La subsanación, en el plazo de 15 días hábiles, de los supuestos de incumplimiento de condiciones especiales de ejecución calificados como muy graves.

b) Baldintza-orrietan horrela jotzen diren beste guztiak.

24. KONTRATISTAREN BETEBEHARRAK

Kontratista, egiten dituen lanen eta emandako prestazioen nahiz zerbitzuen kalitate teknikoaren erantzulea izango da, bai eta kontratua gauzatzean egin ez direnek, izandako hutsegiteek, erabilitako metodo desegokiek eta ateratako ondorio okerrek Azkoitia Lantzenentzat edo hirugarrenentzat izan ditzaketen ondorioena ere. Inolako erantzukizunik izan ez dezan, ezinbestekoa izango da ikusten diren akatsak Azkoitia Lantzenen agindu baten ondorio zuzena izatea, edo hark jarritako baldintzena.

Alde horretatik, kontratistak betebeharrak hauek izango ditu:

- Kontratistak baldintza tekniko eta administratiboetan ezarritako garaian, orduetan eta tokietan egin beharko ditu kontratuan ezarritako lanak, eta Azkoitia Lantzenek kontratua interpretatzeko kontratistari emango dizkion argibideei jarraiki. Horretaz gain, Azkoitia Lantzenen berriazko baimenik izan gabe, ezin izango dio kontratu osoa edo kontratuaren zati bat beste pertsona bati laga.
- Zerbitzurako kontratatzen eta atxikitzen dituen langileek ez dute inolako harremanik izango Azkoitia Lantzenekin, eta kontratatzaileak kontratatzen dituen

b) Las demás que así se consideren en el pliego.

24. OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA

La empresa contratista será responsable de la calidad técnica de los trabajos que realice y de las prestaciones y servicios que ofrezca, así como de las consecuencias que pudieran traer a Azkoitia Lantzen y a terceras personas los trabajos que se hayan dejado de realizar en la ejecución del contrato, los errores cometidos, los métodos inadecuados que se hayan utilizado y las conclusiones erróneas a las que se haya llegado. La empresa contratista estará libre de responsabilidad en el caso de que los errores percibidos sean consecuencia directa de una orden de Azkoitia Lantzen o de una condición impuesta por la misma.

En ese sentido, la empresa contratista tendrá las siguientes obligaciones:

- El contratista deberá realizar los trabajos objeto del contrato en el tiempo, los horarios y los lugares fijados en el contrato de conformidad con las prescripciones técnicas y cláusulas administrativas y de acuerdo con las instrucciones que para su interpretación diere al contratista Azkoitia Lantzen, no pudiendo ceder, en todo o en parte, el contrato a otra persona sin autorización expresa de Azkoitia Lantzen.
- El personal que contrate la empresa adjudicataria adscrito al servicio no guardará relación alguna con Azkoitia Lantzen y no se producirá en ningún caso la consolidación como personal de plantilla de Azkoitia Lantzen del

langileak inola ere ez dira Azkoitia Lantzeneko lanpostuen zerrendako langile bihurtuko.

- Esleipendunak edo haren agindupeko norbaitek zerbait egiteagatik edo ez egiteagatik kontratuaren martxa egokia eragozten edo arriskuan jartzen badu, Azkoitia Lantzenek eskatu ahal izango dio neurri zehatz eta eraginkorrak hartzeko, kontratatutakoa betetzean gauzak bere onera itzul daitezen.
- Beharrezkotzat jotzen diren lan edo informazio bilera guztietara joan beharko du. Horren ondorioz, ez du ordainketa osagarririk jasotzeko eskubiderik izango, zerbitzuaren ordutegian ere ez du eraginik izango.
- Langileen artean gertatzen diren aldaketa guztiak lehen bai lehen jakinarazi beharko dizkio Azkoitia Lantzeni, eta betiere, aldaketa horiek gertatu aurretik. Hori dela-eta, aldaketak egiteko, hasierako eskaintzan proposatu diren langileen antzeko profila duten langileak jarriko dira.
- Erakunde esleipendunak etengabeko prestakuntza izatea eskatuko die langileei, erakunde publikoek edo pribatuek antolatuko dituzten birziklatzeko ikastaroetara edo formazio-ikastaroetara joanez.

25. KONTRATISTAREN LANEKO BETEBEHARRAK

Enpresa kontratistak derrigorrean bete behar ditu lanari buruz indarrean dauden legezko

personal contratado por el contratista.

- Si la empresa adjudicataria o algún subordinado suyo impidiera por acción u omisión la buena marcha del contrato o pusiera en riesgo su cumplimiento, Azkoitia Lantzen podrá exigir que se tomen medidas precisas y eficaces con objeto de solventar problemas a la hora de cumplir con los servicios contratados.
- Deberá acudir a cuantas reuniones de trabajo o informativas se estimen necesarias, sin derecho de pago suplementario y sin que repercutan en el horario del servicio.
- Habrá de notificar a Azkoitia Lantzen cualquier alteración o modificación en la plantilla del personal adscrito al servicio, a la mayor brevedad posible y con anterioridad a que esta se produzca, siendo ésta, en todo caso, sustituida con el perfil similar al propuesto en la oferta inicial.
- La adjudicataria deberá asegurarse de que los trabajadores cuentan con formación continua acudiendo a cursos de reciclaje o formación organizados por instituciones públicas o privadas.

25. OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA

La empresa contratista está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y

xedapenak, Gizarte Segurantzakoak eta laneko segurtasun edo higienekoak, kontratu honetako xede diren zerbitzuetan enplegatzen dituen langileei dagokienez, eta Azkoitia Lantzenek ez du izango inolako erantzukizunik xedapen horiek ez badira betetzen.

Enpresa esleipendunak, kontratu sinatu baino lehen, adierazi beharko du zer hitzarmen kolektibo aplikatuko zaien kontratuaren xedeko jardura egiten duten langileei.

Enpresa kontratatuak, kontratuaren exekuzioaldi osoan, ordaindu beharko du hitzarmen kolektibo horretan jasotako lansaria, langile bakoitzari dagokion lanbide kategoriaren arabera, eta inola ere ez da izango hor agertzen dena baino txikiagoa.

Enpresa kontratatua behartuta egongo da informazioa ematera, baldin eta eskatzen badiote informazioa emateko kontratuaren xedeko jardura egiten duten langileei benetan zer lan baldintza aplikatzen zaizkien.

26. KONTRATUA GAUZATZEAN HIRUGARREN BATI ERAGINDAKO KALTEENGATIK KONTRATISTAK DUEN ERANTZUKIZUNA

Kontratua betetzean egin beharreko operazioen ondorioz sortutako kalte-galeren erantzulea kontratista izango da, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 196. artikuluan xedaturikoaren arabera.

27. IZAERA PERTSONALEKO DATUEN BABESA

de seguridad e higiene en el trabajo, con respecto al personal que emplee en los servicios objeto de este contrato, quedando Azkoitia Lantzen exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

La empresa adjudicataria previamente a la firma del contrato, deberá indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato.

La empresa contratada deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a cada persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

La empresa contratada estará obligada a facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que se apliquen efectivamente a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato.

26. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo el artículo 196 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

27. DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

Kontratutako zerbitzuei buruz enpresa esleipendunak jakin dakizkien datua guztiak dira konfidentzialak, eta gorde beharko dira horien izenak eta sekretua. Esleipendunak kalte-ordaina eman beharko dio Azkoitia Lantzeni, eta kalte-ordaina eman beharko die isiltasun profesionalaren betebeharra urratzeagatik kalte eta galerak izan dituzten pertsoneri.

Esleipendunak erabiltzen badu datu pertsonalik beharrezkoa denean kontratua betetzeko, erabiliko ditu kontuan hartuta zer xedatzen den Europar Batasunaren eta Kontseiluaren, 2016ko apirilaren 27koa, 2016/678 Erregelamenduan, pertsona fisikoak babesteari buruz, datu pertsonalen trataerari dagokionez eta datu horiek libre zirkulatzeari dagokionez, eta kontuan hartuta hura garatzen duen araudia.

Enpresa esleipendunak ezingo ditu aplikatu edo erabili datu pertsonalak, lortzen baditu kontratua dela-eta hor agertzen den helburua ez den beste helburu baterako, eta ezingo dizkie laga beste pertsona batzuei, ezta zaintzeko ere.

Kontratu prestazioa bete eta gero, datu pertsonal tratatuak Azkoitia Lantzeni eman beharko zaizkio.

28. KONTRATUAREN ALDAKETAK

Azkoitia Lantzenek herri intereseko arrazoiengatik kontratua aldatu ahal izango du, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen Bigarren Liburuaren I. Tituluko I. Kapituluko 3. Sekzioko 4. Azpisekzioan eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudiaren 158tik 162rarteko artikuluetan ezarritakoaren arabera.

Todos aquellos datos que pudiera conocer la empresa adjudicataria en relación con los servicios contratados se entienden confidenciales, debiendo guardar la identidad y el secreto de los mismos. La empresa adjudicataria deberá indemnizar a Azkoitia Lantzen y a las personas afectadas por los daños y perjuicios causados por la contravención del deber de sigilo profesional.

La utilización por la empresa adjudicataria de datos de carácter personal objeto de tratamiento que pueda resultar precisa para el cumplimiento del contrato, se efectuará con observancia de lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, y de la normativa que lo desarrolle.

La empresa adjudicataria no podrá aplicar o utilizar los datos de carácter personal que obtenga por razón del contrato con fin distinto al que figura en el mismo, ni cederlos, ni siquiera para su conservación a otras personas.

Una vez cumplida la prestación contractual, los datos de carácter personal tratados deberán ser entregados a Azkoitia Lantzen.

28. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

Azkoitia Lantzen podrá modificar el contrato, por razones de interés público, en los casos y en la forma previstos en la Subsección 4ª, Sección 3ª, Capítulo I, Título I del Libro Segundo y 158 a 162 del Reglamento de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

a) Modificaciones previstas en los pliegos (art.

a) Pleguetan aurreikusitako aldaketak (SPKLren 204. artikulua)

Kontratu honetan ez da aurreikusten.

b) Pleguetan aurreikusi ez diren aldaketak (SPKLren 205. artikulua)

Pleguetan aurreikusi gabeko aldaketak soilik egin ahal izango dira, delako aldaketak SPKLaren 205.1 artikuluan ezarritako baldintzak betetzen dituzten eta baita aurreikusi gabeko aldaketa bat justifikatzen duten balizkoak Legearen 205.2 artikuluan aurreikusitakoak direnean ere.

Kontratazio organoak erabakitako aldaketak nahitaezkoak izango dira kontratistarentzat, banaka edo batera, kontratuaren azken prezioak zenbatekoan % 20a gainditzen ez duen aldaketa bat eragiten dutenean, BEZ barne.

Aurreko paragrafoan aipatutakoaren arabera, kontratistarentzat aldaketa nahitaezkoa ez denean, aldaketa hori kontratazio organoak baino ez du erabakiko, aurrez beraren adostasun idatzia emanda, gainerakoan kontratuaren ebazpena SPKLaren 211 artikuluen 1. atalean g) hizkian ezarritakoari jarraituz.

Kontratuaren aldaketak 153 artikuluan ezarritakoari jarraituz formalizatuko dira eta SPKLaren 207 eta 63 artikuluei jarraituz argitaratuak izan beharko dute.

29. ZERBITZUA HARTZEA ETA BERME EPEA

Kontratuaren xede den prestazioa eman eta gehienez hilabeteko epean, zerbitzuaren harrera

204 LCSP)

En este contrato no se prevén.

b) Modificaciones no previstas en los pliegos (art. 205 del LCSP)

Las modificaciones no previstas en los pliegos sólo podrán efectuarse cuando la modificación en cuestión cumpla los requisitos establecidos en el 205.1 del LCSP y los supuestos que justifican una modificación no prevista son los previstos en el artículo 205.2 de la Ley.

Las modificaciones acordadas por el órgano de contratación serán obligatorias para el contratista cuando impliquen, aislada o conjuntamente, una alteración en su cuantía que no exceda del 20 por ciento del precio final del contrato, IVA excluido.

Cuando de acuerdo con lo señalado en el párrafo anterior la modificación no resulte obligatoria para el contratista, la misma sólo se acordará por el órgano de contratación previa conformidad por escrito del mismo, resolviéndose el contrato, en caso contrario, de conformidad con lo establecido en la letra g) del apartado 1 del artículo 211 de la LCSP.

Las modificaciones del contrato deberán formalizarse conforme lo dispuesto en el artículo 153 y deberán publicarse de acuerdo con lo establecido en los artículos 207 y 63 de la LCSP.

29. RECEPCIÓN Y PLAZO DE GARANTÍA

En el plazo máximo de un mes desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma, según lo establecido en

formala egingo da, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 210. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Era berean, hilabeteko epea ezarri da, harrera formala egiten den egunetik hasita, berme gisa ezarri dena, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen eta Lege horren Araudi Orokorrean jasota datozen ondorioetarako.

Berme epean kontratistaren kargu joango lirateke lanetan eta egindako prestazio guztietan ager daitezkeen akats edo ikusiezinezko akats guztiak.

Azkoitia Lantzenek inongo eragozpenik jarri gabe epea igarotzen bada, kontratistaren erantzukizuna amaitu egingo da.

30. KONTRATUA EZ BETETZEAREN ONDORIOZKO ZIGORRAK

A) KONTRATUA EGIKARITZEKO EPEAK EZ BETETZEA

Kontratistak, berari egotz dakizkikeen arrazoiengatik, kontratua egikaritzera atzerapen edo berandutzea izango balu bai kontratua osorik betetzeko, bai, balegokio, zatiak betetzeko epeetan, Azkoitia Lantzenek bi aukera izango ditu: edo kontratua suntsiaraztea, bermea galaraziz, edo eguneroko zigorrak jartzea, kontratuaren zenbatekoaren 1.000 euroko zati bakoitzeko 0,60ko proportzian, BEZa kanpo.

Berandutzeagatik zigorrak kontratuaren ehuneko 5eko multiplo batera iristen diren bakoitzean, Kontratazio Organoak ahalmena izango du kontratua amaitutzat emateko edo

el artículo 210 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Asimismo, se establece un plazo de un mes a contar desde la fecha de recepción formal, que se fija como garantía a los efectos previstos en la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la referida Ley.

Durante este plazo de garantía el contratista será responsable por los defectos o vicios que puedan manifestarse en los trabajos o prestaciones realizadas.

Transcurrido dicho plazo sin objeciones por parte de Azkoitia Lantzen quedará extinguida la responsabilidad del contratista.

30. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

A) INCUMPLIMIENTO DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Si el contratista, por causas imputables al mismo, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, Azkoitia Lantzen podrá optar indistintamente por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción 0,60 por cada 1.000 euros del precio del contrato, IVA excluido.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su

hura egiten aurrera jotzeko baina zigor berriak gehituz.

B) ZERBITZUEN EGIKARITZE PARTZIALA.

Kontratistak, berari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, kontratuan zehaztuak dauden zerbitzuen zatikako egikaritzea beteko ez balu, Azkoitia Lantzenek bi aukera izango ditu: edo kontratua suntsiaraztea edota kontratuaren zenbateko osoaren %10ari dagokion zigorra jartzea.

Prestazioa oker gauzatzen bada, Azkoitia Lantzenek zigorrak ezarri ahal izango ditu; horietako bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren %10etik gorakoa (BEZA aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren %50.

Zigor horiek kontratistari, kontratuaren prezio gisa, hileroko eman beharreko diru kopurutik kobratuko dira, edo beharrezkoa balitz, hark eraturako bermetik.

Kontratua bertan behera uzteko erabakiko balitz, ezarritako zigorrek ez dute kalte eta galeren ordainketa ordeztuko, eta ordainketa hori aparte eskatzeko aukera izango da.

31. AZPIKONTRATAZIOA

Kontratuaren izaera kontuan izanik, testu bateginaren eta gainerako proiektuen idazketa taldeko koordinatzaile nagusiak (hemendik

ejecución con imposición de nuevas penalidades.

B) INCUMPLIMIENTO DE LA EJECUCIÓN PARCIAL DE LAS PRESTACIONES.

Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, Azkoitia Lantzen podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de una penalidad equivalente al 10 por 100 del precio total del contrato.

En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación, Azkoitia Lantzen podrá imponer penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido; y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido.

Estas sanciones se harán efectivas deduciendo su importe de la mensualidad que como precio del contrato deba percibir el contratista o, si fuere necesario, de la fianza que tuviere constituida.

Si se llegara a resolución del contrato no podrá entenderse que la imposición de sanciones sustituye a la indemnización de daños y perjuicios la cual podrá ser exigida independientemente.

31. SUBCONTRATACIÓN

Dada la naturaleza del contrato, la redacción del Proyecto de Texto Refundido y Proyectos, Coordinador principal del equipo (en adelante director de proyecto). que será responsable

aurrera proiektuaren zuzendaria) egin beharko du. Proiektuaren zuzendaria izango da aurkezturiko irtenbide teknikoaren eta egindako dokumentuen arduraduna. Horrez gainera, esleipendunak zuzenean eraman beharko ditu aurrera obra-zuzendaritza eta obra egikaritzeko zuzendaritza, eta ezingo dira azpikontratatu

Esleipendunak hirugarrenekin itundu ahal izango ditu obrako segurtasun eta osasunaren koordinazioa, eta obrako kalitate-kontrolaren programaren eraketa eta kontrola. Kasu horretan, azpikontratuak egin ahal izateko, kontratistak azpikontratu horien berri eman beharko dio Azkoitia Lantzen idatziz, azpikontratatuak egin beharreko alderdiak adierazita, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 215. artikuluan xedaturikoaren arabera.

Azpikontratuak egiteko, kontratatutako enpresak idatziz jakinarazi beharko dio Azkoitia Lantzen zer azpikontratatu egingo den eta azpikontratutako enpresak zer zati egingo dituen.

Azpikontratatzailerei eta hornitzaileei egin beharreko ordainketak, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 216. artikulua araberago egingo dira.

Bestalde, lizitatzailak azpikontratutzea erabakiko balu, egiaztatu egin beharko du azpikontratatu duen enpresa orok kontratua gauzatzean honako betebeharrak bete behar dituela:

—jarduera aurrera eramateko eta lanen zuzendaritza zuzenean gauzatzeko bitarteko egokiak eta gutxieneko azpiegitura bat duela,

directo de la solución técnica presentada y, en su caso de la elaboración de los documentos, así como la Dirección de la Obra, y la Dirección de la Ejecución de la Obra deberán ser ejecutados directamente por la adjudicataria, no pudiendo ser objeto de subcontratación.

La adjudicataria podrá concertar con terceros la realización de la Coordinación de Seguridad y Salud en la Obra, y la Elaboración y Control del Programa de Control de Calidad de la obra. En este caso, la celebración de los subcontratos estará sometida a que el contratista dé conocimiento por escrito a Azkoitia Lantzen del subcontrato a celebrar, con indicación de las partes a realizar por el subcontratista, de conformidad con lo establecido en el artículo 215 de la Ley de Contratos del Sector Público.

La celebración de los subcontratos estará sometida a que el contratista dé conocimiento por escrito a Azkoitia Lantzen del subcontrato a celebrar, con indicación de las partes del contrato a realizar por el subcontratista.

El pago a subcontratistas y suministradores deberá ajustarse a lo dispuesto en el artículo 216 LCSP 2017.

Por otra parte, si el licitador decide subcontratar, deberá verificar que toda empresa que subcontrate cumple las siguientes obligaciones, con relación a la ejecución del contrato:

—que dispone de infraestructura y medios adecuados para llevar a cabo la actividad y ejercer directamente la dirección de los trabajos, y que no se haya producido la cesión

- eta ez dela legez kontrako langileen lagapenik eman.
- langileek laneko arriskuen prebentzioaren arloan beharrezkoa den prestakuntza dutela.
- prebentzio antolakuntza egokia duela.
- dagozkion betebeharrak guztiak betetzen dituela laneko segurtasun eta osasun arloan eta, zehazki, prebentzio jarduerak koordinatzeko buruzkoak eta beharrezkoak diren prebentzio baliabideak baliatzei buruzkoak.
- langileen %30ak, gutxienez, kontratu mugagabea duela, laneko egonkortasunabermentzeko helburuarekin.
- Egiaztatutako Enpresen Erregistroan izena emanda dagoela.
- legeak azpikontratazio erregimenerako ezarritako mugak betetzen dituela.
- Gipuzkoan aplikagarria den Hitzarmen Kolektiboak jasotzen dituen lan baldintzak eta laneko segurtasun eta osasuneko betebeharrak guztiak aplikatzen dituela
- Enpresa kontratistak Azpikontratazio Liburua eduki beharko du, eta liburu hori eskura egongo da Azkoitia Lantzenentzat. Gainera, Azpikontratazio Liburuan egindako anotazio guztiak segurtasun eta osasun arloko koordinatzaileari jakinarazi beharko dio.
- Aurreko paragrafoetan ezarritako betebeharrak
- ilegal de personas trabajadoras.
- que su personal dispone de la formación necesaria en materia de prevención de riesgos laborales.
- que dispone de una organización preventiva adecuada.
- que cumple todas las obligaciones en materia de seguridad y salud laboral y, más concretamente, la normativa sobre la coordinación de actividades preventivas y puesta a disposición de los recursos preventivos cuando sean necesarios.
- que dispone de un porcentaje mínimo del 30% de trabajadores y trabajadoras con contrato indefinido, con el fin de garantizar la estabilidad laboral.
- que está inscrito en el Registro de Empresas Acreditadas.
- que cumple los límites en el régimen de subcontratación establecidos en la Ley.
- que cumple Convenio Colectivo aplicable en Gipuzkoa, así como las obligaciones en materia de seguridad y salud laboral.
- La empresa contratista deberá disponer del Libro de subcontratación y dar acceso al Libro de subcontratación a Azkoitia Lantzen, y comunicar cada subcontratación anotada en el Libro de Subcontratación al coordinador de seguridad y salud.
- Las obligaciones establecidas en los párrafos

exekuzio baldintza berezi moduan ezartzen dira, baldin eta ez badaude jasoak indarrean dagoen kontratazio araudian, eta egiaztatu egin beharko dira kontratua gauzatzean.

Betebehar horiek bete ezean isun ekonomikoak ezarriko dira, ez betetzearen larritasunaren arabekoak.

Nolanahi ere, betebehar baten ez betetzea osolarritzat jotzen den kasuetan, betebehar hori kontratuaren funtsezko betebehartzat joko da eta haren ez betetzeak kontratua suntsitzea ekarri ahal izango du.

Azpikontratuak egiteko, kontratatutako enpresak idatziz jakinarazi beharko dio Azkoitia Lantzen ze lan azpikontratutako dituen eta azpikontratutako enpresak zer zati egingo dituen.

32. KONTRATUA LAGATZEA

Kontratua laga ahal izango da SPKLren 214. artikulua jasotako mugekin eta baldintzekin.

33. KONTRATUA SUNTSIARAZTEKO ARRAZOTIAK

Kontratua bertan behera uzteko arrazoiak Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 211. eta 313. artikuluetan ezarritakoak dira.

Kontratuaren suntsiarazpenaren ondorioei dagokionez, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 213. eta 313. artikuluek xedaturikoa aplikatuko da.

anteriores que no vienen impuestas en la normativa de contratación vigente se establecen como condiciones especiales de ejecución y deberán ser acreditadas en el marco de ejecución del contrato.

Su incumplimiento supondrá la imposición de penalidades económicas, proporcionales a la gravedad del incumplimiento.

En todo caso, las obligaciones cuyo incumplimiento tiene carácter muy grave tendrán la consideración de obligaciones contractuales de carácter esencial, y su incumplimiento podrá dar lugar a la resolución del contrato.

La celebración de los subcontratos estará sometida a que el contratista dé conocimiento por escrito a Azkoitia Lantzen del subcontrato a celebrar, con indicación de las partes del contrato a realizar por el subcontratista.

32. CESIÓN DEL CONTRATO

El contrato podrá ser objeto de cesión con los límites y requisitos del artículo 214 de la LCSP.

33. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución del contrato las establecidas en los artículos 211 y 313 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

En cuanto a los efectos de la resolución se estará a lo regulado en los artículos 213 y 313 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Kontratua, kontratistari egotz dakioken arrazoiren batengatik amaituko balitz, hari, behin betiko bermea bahituko zaio; Azkoitia Lantzen egindako kalte-galerak bahitu den bermearen kopuru horretatik gorakoak balira, hortik letozkioken kalte-ordainen kalterik gabe.

34. AKATSEN ZUZENKETA ETA ERANTZUKIZUNAK

Akatsen eta hutsuneen zuzenketari dagokionean, SPKLren 314. artikulua xedaturikoa kontuan hartuko da.

Sektore Publikoko Kontratuen Legeko 315. artikuluan ezarrikoari jarraiki, kalte-ordainen sistema hau ezartzen da, proiektuan aurreikusitako obraren egikaritzearen aurrekontua %20tik gora desbideratzen bada kostu errealetik, kontratistari egotz dakizkioken oker eta hutsegiteen ondorioz.

- Desbideratze hori %20tik gorakoa eta %30etik beherakoa bada, dagokion kalte-ordaina esleipen prezioaren %30ekoa izango da, BEZa kanpo.
- Desbideratze hori %30etik gorakoa eta %40tik beherakoa bada, dagokion kalte-ordaina esleipenaren prezioaren %40koa izango da, BEZa kanpo.
- Desbideratze hori %40tik gorakoa bada, dagokion kalte-ordaina esleipenaren prezioaren %50ekoa izango da, BEZa kanpo.

Cuando el contrato se resuelva por causa imputable al adjudicatario, le será incautada la garantía definitiva, sin perjuicio de la indemnización, en su caso, por daños y perjuicios originados a Azkoitia Lantzen, en lo que excediera del importe de la garantía incautada.

34. SUBSANACIÓN DE ERRORES Y RESPONSABILIDADES

En lo que respecta a subsanación de errores y corrección de deficiencias, se estará a lo dispuesto en el artículo 314 de la LCSP.

De conformidad a lo establecido en el artículo 315 de la Ley de Contratos del Sector Público, se establece el siguiente sistema de indemnizaciones para el caso de que el presupuesto de ejecución de la obra prevista en el proyecto se desvíe en más de un 20%, del coste real de la misma como consecuencia de errores u omisiones imputables al contratista:

- En el supuesto de que la desviación sea de más del 20% y menos del 30%, la indemnización correspondiente será del 30% del precio de adjudicación del contrato, IVA excluido.
- En el supuesto de que la desviación sea de más del 30% y menos del 40%, la indemnización correspondiente será del 40% del precio de adjudicación del contrato, IVA excluido.
- En el supuesto de que la desviación sea de más del 40%, la indemnización correspondiente será del 50% del precio de adjudicación del contrato, IVA excluido.

Con independencia de lo hasta aquí previsto, el contratista responderá de los daños y perjuicios que durante la ejecución o explotación de las obras se causen tanto a Azkoitia Lantzen como a

Honaino aurreikusitakoa alde batera utziz, kontratista izango da, berari egotz dakizkiokeen arrazoien ondorioz proiektuaren barnean akats edo hutsegite teknikoak, akats materialak, lege edo arau aginduak ez betetzea edo urratzea direla eta, obrak gauzatu edo ustiatzean Azkoitia Lantzen zein hirugarrenei eragin ahal zaizkien kalte eta galeren erantzulea.

Kontratistari eskatu ahal zaion erantzukizunetik eratorritako kalte-ordaina eragindako kalte eta galeren zenbatekoaren %50ekoa izango da, gehienez ordaintzekoa proiekturako hitzartutako prezioa hala bost izanik. Kopuru hori hamar urte igaro bitartean eskatu ahal izango da, administrazioak proiektua jasotzen duenetik zenbatzen hasita. Halaber, hala badagokio, Azkoitia Lantzenen kontura izango da kalte-ordainaren gaineko zenbatekoa hirugarrenei ordaintzekoa denean.

35. KONFIDENTZIALTASUNA

Kontratazio-organoak lizitatzailleek konfidentziazat adierazi duten informazioa ezin izango dute zabaldu; izaera honek, bereziki, sekretu tekniko edo komertzialei eragiten die eta eskaintzen alderdi konfidentzialei.

Kontratistak aintzat hartu behar du, baldintza-orrietan edo kontratuan, konfidentziasun izaera eman zaion kontratu hori burutzerakoan eskuragarri daukan informazioaren isilpeko izaera, edota bere izaeraz halaxe erabili behar dena. Isilpean edukitzeko betebeharrak hori, informazio horren ezaguera edukitzean denetik bost urteko epean mantenduko da, pleguek edo kontratuak hori baino denbora gehiago ezartzen ez badute behintzat.

terceros, por defectos e insuficiencias técnicas del proyecto o por los errores materiales, omisiones e infracciones de preceptos legales o reglamentarios en que el mismo haya incurrido, imputables a aquél.

La indemnización derivada de la responsabilidad exigible al contratista alcanzará el 50 por 100 del importe de los daños y perjuicios causados, hasta un límite máximo de cinco veces el precio pactado por el proyecto y será exigible dentro del término de diez años, contados desde la recepción del mismo por Azkoitia Lantzen, siendo a cargo de esta última, en su caso, el resto de dicha indemnización cuando deba ser satisfecha a terceros.

35. CONFIDENCIALIDAD

El órgano de contratación no podrán divulgar la información facilitada por los licitadores que éstos hayan designado como confidencial; este carácter afecta, en particular, a los secretos técnicos o comerciales y a los aspectos confidenciales de las ofertas.

El contratista deberá respetar el carácter confidencial de aquella información a la que tenga acceso con ocasión de la ejecución del contrato a la que se le hubiese dado el referido carácter en los pliegos o en el contrato, o que por su propia naturaleza deba ser tratada como tal. Este deber se mantendrá durante un plazo de cinco años desde el conocimiento de esa información, salvo que los pliegos o el contrato establezcan un plazo mayor.

36. PRERROGATIVAS DE AZKOITIA LANTZEN

36. AZKOITIA LANTZEN S.A.REN ESKUMENAK

Azkoitia Lantzen-i dagokio administrazio-kontratua interpretatzeko eskubidea, kontratuaren betearazpenak sor ditzakeen zalantzak argitzea, interes publikoa dela bide kontratua aldatzea, kontratua gauzatzearen ondorioz kontratistari egotzitako erantzukizuna aitortzea, kontratuaren exekuzioa etetea, amaitutzat ematea eta amaitze horren eraginak zehaztea, betiere Sektore publikoko Kontratuen Legearen eta Herri Administrazioetako Kontratuen Legearen Araudi Orokorrean ezarritako eskakizun eta ondorioetara loturik.

IV. IZAERA, ARAUBIDE JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO AGINPIDEDUNA

37. IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

Kontratu hau zerbitzuen kontratu bat da, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 17. artikuluan ezarritakoaren arabera, pribatu izaera duena eta ondokoek xedatutakoari jarraituko zaio:

- Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legea.
- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, 30/2007 Sektore Publikoko Kontratuen Legea partzialki garatzen duena.
- Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretua, Administrazio Publikoko Kontratuen Legearen Arautegi Orokorra onesten duena, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuak xedatutakoarekin kontraesanean ez datorren guztian.
- Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena.

Corresponden a Azkoitia Lantzen las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato, suspender la ejecución del mismo, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

IV. NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

37. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO

El presente contrato es un contrato de servicios, conforme a lo establecido en el artículo 17 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, tiene la consideración de privado y se regirá por:

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.
- Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público.
- Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, en todo lo que no contradiga lo establecido en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.
- La Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.
- Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de

-Toki Araubideko gaietako dagozkien eta indarrean dauden xedapenen Testu Bateratua onartzen duen apirilaren 18ko 781/1986 Errege Dekretu Legegilea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legean xedatutakoarekin kontraesanen ez datorren guztian.

-Osagarri gisa zuzenbide administratiboko gainontzeko arauetara jarraituko zaie eta, horrelakorik ez balego, zuzenbide pribatuko.

-Baldintza teknikoaren agiria.

- Baldintza-agirian zehaztu gabeko kasuetan kontratuari buruz egon daitezkeen interpretazio, ondorio, betearazpen eta iraungipenak ebazteko, zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko dira.

Administrazio Baldintza Berezien Agiri honen eta espedientearekin batera doan gainerako dokumentazioaren artean kontraesanik sortuz gero, Agiri honetan xedatutakoa beteko da.

38. JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratuaren prestakuntza, esleipen eta aldaketarekin loturiko gorabeherak, berriz, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende jarriko dira.

Kontratuaren egikaritzearekin eta suntsiarazpenarekin lotutako auziak jurisdikzio zibilak erabakiko ditu.

Nolanahi ere, bi alderdiek hala nahi izanez gero, auziak arbitraiaren bitartez konpon daitezke, indarrean dagoen legedian zehaztutakoarekin bat etorritik.

Hala ere, administrazioarekiko auzi errekurtsua jarri aurretik, Kontratarioari buruzko Errekurtsu berezia jarri daiteke, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 44.2 artikulua xedatzen dituen erabakien aurka, aipatu Legearen ondorengo artikuluetan

abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones vigentes en materia de Régimen Local, en cuanto no se oponga a lo establecido en la Ley de Contratos del Sector Público.

- Supletoriamente regirán las restantes normas del derecho administrativo y en su defecto las del derecho privado.

- El Pliego de Prescripciones técnicas

-Las Normas de Derecho Privado serán aplicables para resolver las cuestiones a que pueden dar lugar la interpretación, efectos, cumplimiento y extinción del contrato en defecto de lo previsto en los pliegos.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

38. JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones relacionadas con la preparación, adjudicación y modificación del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa.

Las cuestiones litigiosas que se deriven de la ejecución y resolución del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción civil, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios al arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente

No obstante, con anterioridad a la interposición del recurso contencioso administrativo, procederá la interposición del Recurso especial en materia de contratación contra las decisiones a que se refiere el artículo 44.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público en los términos, condiciones y plazos indicados en los artículos siguiente de

adierazitako terminoetan, baldintzetan eta epeetan.

Errekurtsoaren erabakiaren aurka, administrazioarekiko auzi errekurtoa jarri ahal izango da, uztailaren 13ko Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen 29/1998 Legean xedaturikoaren arabera.

EGINBIDEA.- Baldintza-agiri honen aldaketa Azkoitia Lantzeneko Administrazio Kontseiluak onartu du 2022ko otsailaren 14an.

IDAZKARIORDEAK,

dicha Ley.

Contra la resolución del recurso solo procederá la interposición de recurso contencioso-administrativo conforme a lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

DILIGENCIA.- La modificación del presente pliego de condiciones se ha aprobado por el Consejo de Administración de Azkoitia Lantzen de fecha 14 de febrero de 2022.

LA VICESECRETARIA,

ANEXO I/ I. ERANSKINA

I. ERANSKINA

C artxibo elektronikoan sartu behar den Proposamen ekonomikoaren eredu

PROPOSAMEN EKONOMIKOA

.....
jaunak/andreak, bizilekua
..... (kalea
eta zk.) (posta-kodea)
jakinarazpenetarako helbidea duenak, NAN
zk., telefono zk.
..... eta helbide
elektronikoa dituenak, gaitasun
juridikoaren eta jarduteko gaitasunaren
jabetza osoa izanik, nire izenean (edo honen
ordezkari gisa.....
.....,posta-kodea,
telefono zk. eta NAN edo IFK
..... —pertsonea fisikoa edo pertsona

ANEXO I

Modelo de Proposición Económica a incluir en el archivo electrónico C

PROPOSICIÓN ECONÓMICA

D/Dª.....
.... con domicilio a efectos de notificaciones en CP, DNI nº....., teléfono e-mail..... en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de..... CP , teléfono....., y DNI o CIF (según se trate de persona física o jurídica) nº.....)), enterado de la convocatoria de **“Contratación del servicio de elaboración**

juridikoa den kontuan izanik—),“ Azkoitiko Txalon Erreka Ekialdeko 10. Sektoreko 10.1 EU-ren Urbanizazio-proiektuaren” Testu Bategina (1 eta 3 Faseen eguneraketa), Obra-zuzendaritza*, Obra egikaritzeko zuzendaritza*, Segurtasun- eta Osasun baldintzen koordinazioa* eta obrako kalitate-kontrolaren programa eratzeko eta kontrolatzeko* (*1. Fasea) zerbitzuen kontratazioa”, jardunbide ireki bidez eta kalitate-prezio hoberena, esleitzeko irizpide batzuk, erabiliz, esleitzeko antolatutako lizitazioaren deialdiaren berri izanik eta argitaratutako baldintza-pleguak ezagutzen ditudala

ADIERAZTEN DUT:

- 1.- Ezagutzen ditudala Administrazio-baldintza Berezien Agiria eta Preskripzio Teknikoen Agiria eta espedientean dauden gainerako dokumentuak, eta espreski oso-oso-rik nire gain hartzen eta onartzen ditudala.
- 2.- Nire erantzukizunpean aitortzen dudala, enpresa lizitatuak kontratuaren xedea betetzeko gaitasun juridikoa eta behar adinako bitartekoak dituela, eta ez dagoela sartuta indarrean dagoen legedian adierazitako bateraezintasun edo debeku kasuetako bakar batean ere.
- 3.- Lan, zerga eta Gizarte Segurantzaren alorretan legez edo erregelamenduz ezarritakoa betetzera derrigortzen dudala nire burua.
- 4.- Esleipendun suertatzen banaiz, aipatu lanak burutuko ditudala beti onartutako baldintza agirian xedatutako eskakizun eta baldintzak betez, baita espedientean ezarritako gainerako baldintza teknikoak ere.
- 5.- Konpromisoa hartzen dudala, esandako guztiaren arabera, aipatu lanak ondorengo prezioan egiteko:

del Texto Refundido (actualización Fases 1 y 3), Dirección de obras*, Dirección de la Ejecución de obra*, Coordinación de Seguridad y Salud* y Elaboración y Control del Programa de Control de Calidad de la obra* (*Fase 1), del “Proyecto de Urbanización de la U.E. 10.1 del Sector 10 Txalon Erreka Este, de Azkoitia”, por procedimiento abierto y mejor calidad-precio, varios criterios de adjudicación, y conociendo el Pliego de condiciones Administrativas publicado al efecto,

DECLARO:

- 1º.- Que conozco el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el de Prescripciones Técnicas y demás documentos obrantes en el expediente, que expresamente asumo y acato en su totalidad.
- 2º.- Que declaro bajo mi responsabilidad que la empresa licitadora tiene capacidad jurídica y medios suficientes para cumplir con el objeto del contrato, y no se halla comprendida en ninguno de los casos de incompatibilidad o prohibición señalados en la legislación vigente.
- 3º.- Que me obligo al cumplimiento de lo legislado o reglamentado en materia laboral, tributaria y de Seguridad Social.
- 4º.- Que en caso de resultar adjudicatario, realizaré los citados trabajos con sujeción en todo caso a los requisitos y condiciones dispuestos en el Pliego aprobado, así como al resto de las condiciones facultativas fijadas en el expediente.
- 5º.- Que me comprometo, conforme a todo lo dicho, a su ejecución por el precio de:

- **Redacción del Texto Refundido del Proyecto Fase 1:€, de**

- Proiektuaren Testu bateratuaren idazketa. 1. Fasea:€, horietatik€ printzipalari dagozkio eta€ BEZari.
 - Proiektuaren Testu bateratuaren idazketa. 3. Fasea:€, horietatik€ printzipalari dagozkio eta€ BEZari
 - Obra zuzendaritza lanak osorik 1. Fasea:€, horietatik€ printzipalari dagozkio eta€ BEZari.
- los cuales€
corresponden al principal y
.....€ al IVA.
- Redacción del Texto Refundido del Proyecto Fase 3:€, de los cuales€ corresponden al principal y€ al IVA.
 - Dirección completa de las obras Fase 1:€, de los cuales€ corresponden al principal y€ al IVA

6.- Konpromisoa hartzen dut aurkezpen ekitaldietara joateko proiektuaren edukia jende aurrean erakusteko:

EZ BAI

6º.- Que me comprometo a estar disponible para asistir a las presentaciones públicas del contenido del proyecto:

NO SI

7.- Konpromisoa hartzen dut obraren amaierako dokumentazioa egiteko gehieneko epea murrizteko:

Hilabete erdian Hilabete eta murriztea erdian murriztea

7º.- Que me comprometo a reducir el plazo máximo para la elaboración de la documentación final de obra:

Reducir en medio mes Reducir en mes y medio

Hilabetean murriztea Bi hilabetetan murriztea

Reducir en un mes Reducir en dos

8.- Konpromisoa hartzen dut obraren jarraipen indartu bat egiteko, administrazio teknikoaren agiriaren 11. Klausularen eredu honetan jasotako baldintzetan:

A Eredua B Eredua

8º.- Que me comprometo a realizar un el seguimiento reforzado de la obra en las condiciones recogidas en el siguiente MODELO de la cláusula 11 del pliego de administraciones técnicas:

Modelo A Modelo B

C Eredua D Eredua

Modelo C Modelo D

E Eredua BAT ERE EZ

Modelo E NINGUNO

Hori guztia dela eta, lizitazioan parte hartzea eskatzen dut.

Azkoitian, 2022ko(a)ren.....(e)an.
Hautagaiaren sinadura

Sinadura: _____».

Por todo ello SOLICITA tomar parte en la licitación.

Azkoitia a.....de.....de 2022

Firma del candidato,

Fdo.: _____».